

உலகத்தமிழ்

இதழ் - கஅசா (186)

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்



உயர்ந்தோர் இழைத்தது சிறு தீங்கேயாயினும் சிறியோர் புரிந்தது கடுங்
குற்றமாயினும் மக்கள் எப்படிக்கருதுவர் என்பதை விளக்கும்
நாலடியார் பாடல் எண் நூற்று எண்பத்து ஆறு
உயர்ந்தோரின் அரிய ஆக்கங்களைச் சிறியோரும் ஏற்கும் வண்ணம்
தமிழ்த்தொண்டாற்றும் உலகத்தமிழ்தழ் வரிசை எண் நூற்று எண்பத்து ஆறு

உள்ளடக்கம்

- 4 கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு
- 5 நூலேணி
- 6 தமிழெழுச்சி
- 7 வாள் வீச்சில் வரலாறு படைத்த பவானி!
- 8 அவ்வப்போது
- 9 தேன்துளி
- 10 சேரமன்னர் வரலாறு
- 11 ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்—வாழ்வும்!
- 12 தனித்தமிழ் மாட்சி
- 13 பொன்வண்டு
- 14 நற்றிணை—ஆங்கிலம்
- 15 நயனொடு நன்மை புரிந்த பயனுடைப் பெருமான்!
- 16 பதிகங்களைப் படியுங்கள்!

உள்ளடக்கம்

- 17 சும்மா எழுதுகின்றேன்!
- 18 வள்ளுவம்!
- 19 தமிழன்னை நான்மணிமாலை
- 20 கலைஞர் பார்வையில் திருக்குறள்!
- 21 A Case of CEREBRAL MALARIA !
- 22 Bharathan In Kamba Ramayanam
- 23 பூ மழை
- 26 மைதிலி சரண் குப்தரின் 'பஞ்சவடி'
- 27 எல்லாம் தமிழ்!
- 28 புகழ் வணக்கம்!
- 31 ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம்
- 33 இருமொழித் தோரணம்!

இயல்-1

தமிழ் வளர்ச்சித் துறை

1.ஆட்சிமொழிச் செயலாக்கம்

1.1.1. ஆய்வு

தமிழ்நாடு மாநிலத்தில் அலுவல் முறை வாயிலாகத் தமிழ் மொழியை ஏற்று 'தமிழ் ஆட்சிமொழிச் சட்டம்' 27.12.1956-இல் நிறைவேற்றப்பட்டது.

இச்சட்டத்தின்படி, தமிழ்நாட்டின் அனைத்துத் துறைகள், வாரியங்கள். கழகங்கள், தன்னாட்சி நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றின் செயற்பாடுகளில் தமிழ்மொழி பயன்படுத்துவதை உறுதிசெய்திட ஆய்வுப்பணிகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

1.1.2.ஆட்சிமொழிப் பயிலரங்கம்- கருத்தரங்கம்

ஆட்சிமொழித் திட்டத்தைச் சிறப்பாகச் செயற்படுத்திடும் வகையில், அரசுப் பணியாளர்களுக்கு அரசு அலுவலகங்களில் தமிழ்மொழியை முழுமையாகவும், மிகுதியாகவும் பயன்படுத்திடப்பயிற்சி வகுப்புகள் நடத்தப்பெறுகின்றன. பயிற்சி வகுப்பில் அலுவலகக் குறிப்புகள், வரைவுகளில் பிழை நீக்கி எழுதுதல், ஆட்சிமொழிவரலாறு சட்டம்; ஆட்சிமொழிச் செயலாக்க அரசாணைகள் மற்றும் ஆட்சிமொழித் திட்டச் செயற்பாட்டில் ஏற்படும் இடர்ப்பாடுகளைக் களைதல்; கணினியில் தமிழ் ஒருங்குறிப் பயன்பாடு எனப் பன்முகப்பாங்கில் மின்காட்சியுரையுடன் 38 மாவட்டங்களிலும் அரசுப் பணியாளர்களுக்கு பயிலரங்கம் நடத்தப்பெறுகிறது.

மேலும், மொழி வல்லுநர்கள் வாயிலாக ஆட்சிமொழித் திட்டப் பயிற்சி குறித்த கருத்தரங்கம் 38 மாவட்டங்களில் நடத்தப்பெறுகின்றன. ஆண்டுதோறும் இரு நிகழ்வுகளுக்கும் சேர்த்து ஒவ்வொரு மாவட்டத்திற்கும் ரூ.70,000/- வீதம் 38 மாவட்டங்களுக்கும் நிதி வழங்கப்பெறுகிறது.

Chapter 1

Tamil Development Department

1. Implementation of Official Language Act

1.1.1 Inspection

The 'Tamil Official Language Act' was enacted on 27.12.1956 in the state of Tamil Nadu, adopting Tamil as the official language of the state. According to this Act, inspections are conducted to ensure the use of Tamil language in the activities of all Departments, Boards, Corporations and autonomous bodies of Tamil Nadu.

1.1.2 Official Language Workshop Seminar

Training programmes are conducted for the Government employees in the Government offices to use the Tamil language adequately and completely, in order to implement the Official Language scheme effectively. Training is imparted in drafting, notes and drafts without mistakes; history of the official language act; addressing obstacles in the implementation of the act and related Government orders; usage of Tamil Unicode fonts in computers etc., in Multimedia Power Point presentations and the workshop is being conducted in all 38 districts for the Government employees.

Further, a seminar on official language scheme training is conducted in 38 districts through expert linguists. An amount of Rs.70,000/- each is provided to all 38 districts every year for conducting both the events.

வளரும் . . .



நூலேணி

22

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடுகள்



நூலின் பெயர் : இஸ்லாம் வளர்த்த தமிழ்
நூலாசிரியர் : டாக்டர் ம. மு. உவைஸ்
பதிப்பாண்டு : 1984
விலை : ரூபாய் 15/-
பக்கங்கள் : 228
வெளியீட்டு எண் : 85



நூலின் பெயர் : Tamil Text (An Auto Instructional Course)
நூலாசிரியர் : Dr. N. Deivasundaram, Dr.A. Gopal
பதிப்பாண்டு : 1984
விலை : ரூபாய் 25/-
பக்கங்கள் : 225
வெளியீட்டு எண் : 86



நூலின் பெயர் : உ.வே.சா. சங்க இலக்கியப் பதிப்புகள்
நூலாசிரியர் : டாக்டர் குளோறியா சுந்தரமதி
பதிப்பாண்டு : 1984
விலை : ரூபாய் 10/-
பக்கங்கள் : 179
வெளியீட்டு எண் : 87



நூலின் பெயர் : Heritage of the Tamils Siddha Medicine
நூலாசிரியர் : S.V. Subramanian, V.R. Madhavan (eds)
பதிப்பாண்டு : 1984
விலை : ரூபாய் 45/-
பக்கங்கள் : 788
வெளியீட்டு எண் : 88



பேச முடியாப் பெருங்காதல் கொண்டுவிட்டேன்,
காதலில்லை யானாற் கணத்திலே சாதலென்றாய்;
காதலினாற் சாகுங் கதியினிலே தன்னை வைத்தாய்,
எப்பொழுதும் நின்னை இனிப்பிரிவ தாற்றுகிலேன்,
இப்போதே நின்னை முத்தமிட்டுக் களியுறுவேன் ...



குப்பனது தோளில் குளிர்ந்தமலர் ஒன்றுவிழ
இப்பக்கம் பார்த்தான், வஞ்சி இளங்கையால்
தட்டிய தட்டென்று சந்தேகம் தீர்ந்தவனாய்க்
கட்டிக் கரும்பே! கவனம் எனக்கு
நமதுதே சத்தில் நடக்கின்ற பேச்சில்
அமைந்து கிடக்குதென்றான்



வாள் வீச்சில் வரலாறு படைத்த பவானி!

ஒலிம்பியன் ச.ஆ. பவானி தேவி இந்தியாவின் முதல் பெண்மணியாக வாள் வீச்சில் ஆசிய ஃபென்சிங் சாம்பியன் போட்டியில் வெற்றி பெற்றுள்ளார். சென்ற திங்கள் 19.06.23 அன்று சீனாவில் உள்ள வுக்சி நகரில் நடந்த போட்டியில் இந்த வீர சாதனை புரிந்துள்ளார். சீனாவில்

சூன் திங்கள் 17 முதல் 21 வரை ஆசிய வாள் சண்டைப் போட்டித் தொடர் நடைபெற்றது. பெண்களுக்கான சாப்ரே பிரிவில் நமது பவானி பங்கேற்று வந்தார். முன்னதாக இவர் ஐப்பானைச் சார்ந்த மிசாகி எமுராவைக் காலிறுதியில் 15-10 என வீழ்த்தி முதன்முறையாக உலகையே வியக்க வைத்தார். உலக அளவில் தலை சிறந்த வாள் வீச்சாளர்களிடம் மோதி வெற்றி பெறுவதே தன் கனவாக இருந்ததாகவும், இந்த லட்சியம் நிறைவேறி வருவதையும் மிகவும் மகிழ்ச்சியாகக் கூறினார்.

உஸ்பெகிஸ்தானைச் சார்ந்த சாய்ணாப் தாயிபெஹோவா என்ற பெண்மணியுடன் அரை இறுதிக்காக மிகக் கடுமையாகப் போராடினார். ஆனால், இறுதியில் 14-15 என வெற்றி வாய்ப்பை இழந்தாலும், வெண்கலப் பதக்கம் வென்று ஆசிய வாள் வீச்சில் வெற்றி பெற்ற முதல் இந்தியப் பெண்மணி என்ற பெயர் பெற்றுவிட்டார். இந்திய வாள் சண்டைச் சங்கத் தலைவர் திரு. ராஜீவ் மேத்தா கூறுகையில், “இந்தியாவுக்குக் கிடைத்த மிகப்பெரிய பெருமை இது. இதற்கு முன் யாரும் செய்திராத சாதனையை பவானி அவர்கள் படைத்துள்ளதாக வாழ்த்தியுள்ளார். 1993இல் பிறந்த பவானிதேவி சென்னையைச் சார்ந்தவர். இவரின்



பெற்றோர் கீழ் கோதாவரி மாவட்ட சமால்காட் ஊரைச் சார்ந்தவர்கள். சென்னையில் பள்ளிப் படிப்பும், செயின்ட் ஜோசப் கல்லூரி, சென்னையில் பொறியியல் படிப்பும் முடித்து கேரளாவில் தளச்சேரி கல்லூரியில் ‘பிசினஸ் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன்’ படிப்பில் தேர்ச்சி பெற்றுள்ளார். 2010ல்

பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டின் ஆசிய போட்டியில் வெண்கலப் பதக்கம் வென்றவர். தன் 14ஆவது வயதில் துருக்கியில் முதன் முதல் அகில உலகப் போட்டியில் கலந்து பெருமை சேர்த்தார். 2009இல் மலேசியாவில் தொடங்கி, தொடர்ந்து பல வெளிநாட்டு போட்டிகளில் கலந்து வெற்றி பெற்றுள்ளார். 2010இல் தாய்லாந்து வெற்றியும், பிலிப்பைன்ஸின் போட்டியில் சாம்பியன்ஷிப் வாங்கியதும், 2015இல் உளான்பதார் என்ற மங்கோலிய நாட்டில் பரிசும், 2015-ல் ஃப்ளெமிஷ் ஓபன் போட்டியில் வெற்றி பெற்றது உலக அளவில் இவருக்கு பெரும் பெயரை வாங்கித் தந்துள்ளது. சேட்டிலைட் உலகக் கோப்பைப் போட்டியில் தங்கப்பதக்கம் வென்று பாரதத்தை தலை நிமிரச் செய்தவர். இந்தியாவிலேயே முதல் ஃபென்சர் பவானிதேவி என்ற வாள்வீச்சு வீராங்கனையால் நம் இந்தியா மிகவும் பெருமை அடைந்துள்ளது என்பதையறிந்து நாம் அனைவரும் பெருமிதம் கொள்ளலாம்.





மொழிபெயர்ப்பின்றி ஓர் அணுவும் அசையாது

வேங்கடமலைக்கு வடமேற்கு நிலப்பரப்பைக் கடந்து விட்டாலே 'மொழிபெயர் தேயம்' தொடங்கி விடுகிறது என்று சங்ககாலப் புலவர் மாமூலனார் குறிப்பிடுகிறார்.

பனிபடு சோலை வேங்கடத்து உம்பர்
மொழிபெயர்தேயத்தர்ஆயினும் நல்குவர்

என்ற அகநானூற்றுப் பாடலின்(எண். 211) அடிப்படையில் 'மொழிபெயர்ப்பு' என்ற சொல் உருவாகி இருக்கக்கூடும் எனக் கருதப்படுகிறது. ஒரு மொழியின் வளமைக்கும் வளர்ச்சிக்கும் மொழியாக்கம் மிகவும் இன்றியமையாதது என்பதை,

பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள்
தமிழ் மொழியில் பெயர்த்தல் வேண்டும்
சென்றிடுவீர் எட்டுத்திக்கும் கலைச்
செல்வங்கள் யாவும் கொணர்ந்திங்கு சேர்ப்பீர்!

என்னும் மகாகவியின் வைரவரிகள் உலகிற்கு உணர்த்துகின்றன.

மொழிபெயர்ப்பு அறிவு சார்ந்த பயிற்சி மட்டுமன்று, ஒரு மொழியில் ஏற்படும் புதுமைகளை வேற்று மொழிக்குக் கொண்டு வரும் அரும்பெருங்கலையே மொழிபெயர்ப்பு கலை ஆகும்.

அவனன்றி ஓரணுவும் அசையாது என்பது போல மொழிபெயர்ப்பின்றி உலகம் சுழலாது என்று நூற்றுக்கணக்கான அறிஞர்கள் மொழிபெயர்ப்பு, முயற்சிகள், விளைவுகள், பயன்கள் பற்றிச் சிறந்த கட்டுரைகளை எழுதியிருக்கிறார்கள். ஏறத்தாழப் பத்துக்கு இரண்டு நூல்கள் மொழியாக்கங்களாக வெளிவருகின்றன.

“பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள் தமிழ் மொழியில் பெயர்த்தல் வேண்டும்” என்ற பாரதியின் கூற்றை

மெய்ப்பிக்கும் வகையில், தமிழ்நாடு அரசு பிறமொழிப் படைப்புகளைச் சிறந்த முறையில் தமிழாக்கம் செய்யும் மொழிபெயர்ப்பாளர்களுள் 10 பேரை ஆண்டுதோறும் தேர்ந்தெடுத்து, 'சிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளர் விருது' வழங்கப்படுகிறது. விருதாளருக்கு விருதுத் தொகையாக ரூ.2.00 இலட்சம், தகுதியுரை, பொன்னாடை ஆகியவை வழங்கப்படுகின்றன. 2021ஆம் ஆண்டுவரை 60 அறிஞர்களுக்கு இவ்விருது வழங்கப்பட்டுள்ளது.

அயல்நாட்டு அறிஞரான ஜி.யு.போப் அவர்கள், தமிழ் மொழியைக் கற்று, திருக்குறளின் விழுமிய கருத்தினால் ஈர்க்கப்பட்டு, அதனைத் தம் மொழியான ஆங்கில மொழியில் மொழிப்பெயர்த்தும் தமிழ் மொழியின்பால் தாம் கொண்டிருந்த தீராக் காதலையும் வெளிப்படுத்திய பெருமகனாவார். அவரது தமிழ்ப் பணியைச் சிறப்பிக்கும் வகையில், தமிழ்நாடு அரசு அயல்நாட்டு மொழிகளில் தமிழ் இலக்கியங்களை மொழிபெயர்க்கும் சிறந்த தமிழ் மொழிபெயர்ப்பாளருக்கு இவ்விருது வழங்கப்பெறுகிறது. இதுவரை 8 அறிஞர்களுக்கு இவ்விருது வழங்கப்பட்டுள்ளது.

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் வாயிலாக, கிரேக்கக் காப்பியங்களான ஓமரின் 'இலியட்' மற்றும் 'ஓடிசி' ஆகிய ஆங்கில நூல்கள் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன.

அவ்வண்ணமே, அண்ணல் அம்பேத்கர் அவர்களால் எழுதப்பட்ட "The Annihilation of caste" மற்றும் "Riddles in Hinduism" ஆகிய இரு நூல்களுக்கான மொழிபெயர்ப்புப் பணிகள் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது.

தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம் வாயிலாக, முத்தமிழறிஞர் கலைஞரின் சங்கத்தமிழ் நூல் பிரெஞ்சு மற்றும் ஜெர்மன் மொழியில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டு வருகிறது.



தேன்துளி — 1

ஒரு சொல் எந்தப்பொருளை எவ்வாறு வழங்குகிறது என ஆராய்வது கற்றோர் கடனாகும். இந்நெறியைத் தொல்காப்பியம் நோக்கு என்று மொழியும். ஆதலின் நோக்கு என்பது கண்பார்வையில் படும் வெறும் சொல்லன்று. மனப்பார்வையில் படும் நுண்மை உடையதாகும். கேட்பார் மறித்து நோக்கிப் பயன் கொள்ளும் கருவி என்று உரையாசிரியராகிய பேராசிரியர் எழுதினார்.

இந்நிலையில் மறித்து மறித்துத் தானே வினவிக் கொண்டால்தான் சொல்லியான் நெஞ்சம் வெளிப்படும் என்று வ.சுப.மா விளக்கினார்

வெளிப்பட்ட சொல்லை ஓர் ஆசிரியன் போல் கருதி வினவி வினவித் தன் நினைவுக்கருவி கொண்டு அவன் நினைவுப் பொருளைக் கவ்வி எடுக்க வேண்டும்.

தேன்துளி — 2

வாழ்க்கை என்பது ஒரு பெரிய வாய்ப்பாகக் கிடைத்த செல்வமாகும். வாழப்பிறந்த ஒவ்வொருவருக்கும் சில உடைமைகள் வேண்டும். உடைமைகள் இருந்தால்தான் ஒருவனை உடையவர் என்று சொல்லவேண்டும். இறைவனுக்கு உடையவன் என்றே ஒரு பெயருண்டு. அது என்ன உடைமைகள்? என்றால் பத்துக் குறட்பாக்களை எழுதிய திருவள்ளுவர் பத்து உடைமைகளை பத்து அதிகாரங்களாக வழங்கியிருக்கிறார்

1. அன்புடைமை
2. அடக்கமுடைமை
3. ஒழுக்கம் உடைமை
4. பொறை உடைமை
5. அருளுடைமை
6. அறிவுடைமை
7. ஊக்கமுடைமை
8. ஆள்வினை உடைமை
9. பண்புடைமை
10. நாணுடைமை

இந்தப் பத்து உடைமைகளும் பத்து உயர்ந்த பண்புகளைக் காட்டும். உடையர் எனப்படுவது ஊக்கம் என்றபடி இந்த பத்துப் பண்புகளையும் மானிட வாழ்க்கையின் உயிர்ப் பண்புகளாகக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்.



இச் சிறப்புப் பெற்ற கண்ணனார்க்கு இமய வரம்பன் பால் உண்டான அன்புக்கு எல்லையில்லை. அவனை வாயார வாழ்த்த வேண்டும் என்ற எண்ணம் அவர்க்கு உண்டாயிற்று. “ சேரலாதனே, நிலமும் நீரும் வளியும் விசும்பும் போல், நீயும் அளப்பரிய பண்புகள் கொண்டவன்; தீயும் ஞாயிறும் திங்களும் பிற கோள்களும் போல ஒளியுடையவன்; பாரதப் போரில் பாரத வீரர்க்குத் துணை செய்து உயர்ந்த அக்குரன் போன்ற கைவண்மை உன்பால் உளது; நீயோ போரில் பகைவர் பீடழித்த முன்பன்; மாற்றலாகாதது எனப்படும் கூற்றையும் மாற்றவல்ல ஆற்றல் உனக்கு உண்டு. நீ சான்றோர்க்கு மெய்மறை : வானுறையும் மகளிர் நலத்தால் நிகர்ப்பது குறித்துத் தம்மில் இகலும் பெருநலம் படைத்த நங்கைக்குக் கணவன் ; களிறு பூட்டிப் பகைப்புலத்தை உழும் அயில்வான் உழவன்; பாடினியைப் புரக்கும் வேந்தன். நின் முன்னோர் இவ்வலகு முழுதும் ஆண்ட பெருமையுடையார்; அவர்களைப் போல நீயும் பெரும்புகழ் பெற்று வாழ்வாயாக ” என வாழ்த்தினார்.

சின்னட்குப் பின் நெடுஞ்சேரலாதன் அவர்க்குப் பொன்னும் பொருளும் நிரம்ப நல்கித் தானே காலின் ஏழடிப் பின் சென்று வழிவிட, கண்ணனார் தமது குமட்டுர்க்குச் சென்றார். அரசியற் சுற்றத்தாரும் அவர் செய்த தொண்டினைப் பாராட்டி அவரை மனம் குளிர்ந்து வாழ்த்தினர்.

குமட்டுர்க்குப் போந்த கண்ணனாரை ஏனைச் சான்றோர் கண்டு அளவளாவி இன்புற்றனர். உம்பற்காட்டு வேதியரும் தென்னாட்டுச் செல்வர்களும் அவரைச் சிறப்புடன் வரவேற்றனர். கண்ணனார் தம்முடைய நாட்டில் இனிது உறைவாராயினர்.

6. பல்யானைச் செல்கெழு குட்டுவன்

குட நாட்டின்கண் மாந்தை நகர்க்கண் இருந்து இமயவரம்பன் ஆட்சி புரிந்து வருகையில் குட்ட நாட்டில் வஞ்சி நகர்க்கண் இருந்து பல்யானைச் செல்கெழு குட்டுவன் ஆட்சி செய்து வந்தான். இக் குட்டுவன் இமயவரம்பனுக்கு இளையனாதலின், இளமை வளத்தால் இவன் போர்ப்புகழ் பெறுவதில் தணியா வேட்கையுடையவனாய் இருந்தான்.

குட்ட நாட்டுக்குக் கிழக்கில் தென்மலைத் தொடரின் மேற்கில் பரந்திருக்கும் மணல் பரந்த நாட்டுக்குப் பூழி நாடு என்று அந் நாளில் பெயர் வழங்கிற்று'. அந் நாட்டவர் பூழியர் எனப்படுவர். பூழி நாட்டவர் தமக்கு அம்மையில் நிற்கும் தென்மலைக் காட்டில் வாழும் யானைகளைப் பிடித்துப்பற்றுவதில் தலைசிறந்தவர். அவர்கள் குட்டநாட்டுக் குட்டுவரது ஆட்சியின் கீழிருந்து அவர்க்குப் பெருந் துணை புரிந்தனர். அதனால் குட்டுவன் படையில் ஏனைப் படைவகை பலவற்றிலும் யானைப்படையே சிறந்திருந்தது.

அச் சிறப்புப் பற்றிக் குட்டுவன், பல்யானைச் செல்கெழு குட்டுவன் என்று சான்றோர் வழங்கும் சால்பு பெற்றான்.

குட்ட நாட்டின் வட பகுதிக்கு நேர் கிழக்கில் நிற்கும் வடமலைத் தொடரின் மலைமிசைப் பகுதிக்குப் பாயல் நாடு என்பது அந் நாளில் வழங்கிய பெயர். அப் பாயல் நாட்டின் கீழ்ப் பகுதியில் இப்போது நும்பற்காடு என வழங்கும் உம்பற்காட்டில் குறுநிலத் தலைவர் சிலர் வாழ்ந்துவந்தனர். வடக்கே இமய வரம்பனது புகழ் மிகுவது கண்டு, அவர்கள் பொறாமை மிகுந்து குட்ட நாட்டிற் புகுந்து குறும்பு செய்தனர். அக் காலத்தே இப்போது ஆணைமலைத் தொடர் என வழங்கும் தென்மலைப் பகுதியில் முதியர் என்பார் வாழ்ந்து வந்தனர்.

வளரும் . . .



ஆங்கில மொழியின் எழுத்துக்கூட்டல் குழப்பத்துக்குக் காரணம்

Reasons for notorious confusions in English spelling

English is a queer language என்று சொல்வார்கள். அதாவது ஆங்கிலம் ஒரு விசித்திரமான மொழி என்று ஆங்கிலேயரே சொல்வார்கள். I am a boy என்கிறோம். ஆனால் You am a boy என்றால் தவறு என்கிறார்கள். I have a book என்கிறோம். He have a book என்றால் தவறு என்கிறார்கள். “He does not know” என்கிறார்கள். ஆனால் “I does not know” என்றால் தவறு என்கிறார்கள். இவற்றிற்கு விளக்கம் சொல்ல முயலலாம். ஆனால் அவை ஏற்கத்தக்கனவாக இல்லை. இதனாலேதான் ஆங்கிலேயரே ஆங்கிலத்தை விசித்திரமான மொழி என்கிறார்கள். வெவ்வேறு பெயர்ச்சொற்களுக்கு வெவ்வேறான பன்மை விகுதிகள் உள்ளன. Cow இன் பன்மை cows; Box இன் பன்மை boxes. Ox இன் பன்மை oxen; Knife இன் பன்மை knives. Sheep இன் பன்மை sheep தான்.

Kick இன் இறந்தகாலம் kicked. Drink இன் இறந்தகாலம் drank. Put இன் இறந்தகாலம் put தான். ஏன் அப்படி என்று கேட்டால், அப்படித்தான் என்பது மறுமொழி.

இதனாலேதான் George Bernard Shaw அவர்கள் தாம் எழுதிய Pygmalion எனும் நாடகத்தின் முன்னுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார் :-

The English have no respect for their language, and will not teach their children to speak it. They spell it so abominably that no man can teach himself what it sounds like. It is impossible for an Englishman to open his mouth without making some other Englishman hate or despise him. German and Spanish are accessible to foreigners; English is not accessible even to Englishmen. The reformer England needs today is an energetic phonetic enthusiast.

ஆங்கிலச் சொற்களின் எழுத்துக்கூட்டல்கள் தாறுமாறாக இருப்பதற்குக் காரணம் ஆங்கில மொழி ஒரு சாம்பார்த் தொகுதி (hotchpotch) என்பதுதான்.

அதாவது, ஆங்கிலச் சொற்களிற் பெரும்பகுதிச் சொற்கள் வெவ்வேறு மொழிகளிலிருந்து பெறப்பட்டவை. கெல்ரிக், இலத்தீன், ஆங்கிலோசாக்சன், பழைய நோஸ், பிரெஞ்சு, கிரேக்கம், ஈபுறு, இந்தி, தமிழ், மலே, சீனம் என்று பல மொழிகளிலிருந்து கடன் வாங்கப்பட்டவை.

பின்வரும் சொற்களைப் பாருங்கள்:-

Deign, Benign, Sign, Align, Feign. இந்த ஐந்து ஆங்கிலச் சொற்களும் பிரெஞ்சு மொழிச் சொற்களாக, அல்லது இலத்தீனிலிருந்து பிரெஞ்சுமொழியூடாக வந்த சொற்களாக இருக்கக் காணலாம். அதாவது, இறுதியெழுத்தை “n” ஆகவும் அதற்கு முந்திய எழுத்தான “g” ஐ மவுனியாகவும் கொண்ட சொற்கள் எல்லாம் அத்தகைய சொற்கள் என்று முடிவுகட்டி விடலாம்.

இவ்வாறே ஆங்கிலச் சொற்களில் “” என்ற இரண்டு உயிர்கள் சேர்ந்து வந்தால், அந்தச் சொற்களையும் பிரெஞ்சுச் சொற்கள் என்று முடிவுகட்டி விடலாம். Fruit, Juice, Recruit, Suit, Bruise என்ற சொற்கள் அப்படியான சொற்கள் என்று கொள்ளலாம். இவற்றில் “i” என்ற உயிர் மவுனியாக இருப்பதைக் காணலாம்.

ஒரு சொல்லின் மொழிமுதல் எழுத்துகளாகவும், ஒரே உச்சரிப்புக் கொண்டனவாகவும் (Same pronunciation) உள்ள இருவேறு மெய்யெழுத்துக்கள், வேறுவேறு எழுத்துக்கூட்டலை (spelling) கொண்டிருக்கக் காண்கிறோம். அத்தகைய சொற்களின் மூலவேர் (Etymology) வேறு வேறாக இருப்பதுதான் அதற்குக் காரணம்.

உதாரணமாக Scorn என்ற சொல்லையும், Skin என்ற சொல்லையும் எடுத்துக்கொள்வோம். இவற்றில் முதலிரு எழுத்துக்களும் மெய்யெழுத்துக்கள். ஒன்றில் Sc என்ற மெய்கள் முதலெழுத்துக்களாக உள்ளன. மற்றதில் Sk என்ற மெய்கள் முதலெழுத்துக்களாக உள்ளன. ஆனால் அவற்றின் உச்சரிப்பு ஒன்றாகவே உள்ளது. ஏன்? என்பது வினா.



மறைமலையடிகள்

5. கல்வியும் கைத்தொழிலும்

மழை பெய்ய வேண்டுங் காலத்து மழை பெய்யாவிட்டாலும் அதனால் அவர்கள் கேடு உறாமல் மின் விளக்குகளின் உதவியினாலும், வேறுசில முறைகளினாலும் பயிர் பச்சைகளை விளைவித்துக் கொள்ளுகிறார்கள். நம் நாட்டவர்களோ என்றால், ஒரு மழை தவறினாலும், பயிர் பஞ்சத்திற்குள்ளாகி மிகவுந் துன்புறுகின்றார்கள்.

மேலும், பலபல பயிர்களின் தன்மைக்கிசையப் பலதிறப்பட்ட எருக்களை அவர்கள் தற்பெருமையாகச் சேர்ப்பதுபோல, நம்மவர்க்குச் சேர்க்கத் தெரியாது. பயிர்கட்கு தக்கவாறு செவ்வையான எருச் சேர்க்க நம்மவர்களுங் கற்றுக் கொள்வார்களாயின் இப்போதடையும் ஊதியத்தினும் பதின்மடங்கு மிகுதியான ஊதியத்தைப் பெறுவார்களென்பதில் எட்டுணையும் ஐயமின்று; இங்ஙனமே பயிர்த்தொழிலில் அறியற்பாலனவாய் உள்ள நுட்பங்கள் எண்ணிறந்தன. இவையெல்லாங் கல்வியறிவின்றி வரமாட்டா.

ஆகையால், இவற்றைக் கல்வியறிவால் ஆராய்ந்தறிந்து உழவுத்தொழிலைச் சிறக்கச் செய்வார்களாயின் நம்வர்களும் நம் நாடும் மற்ற எல்லாரையும், எல்லா நாடுகளையும் விட மிகச் சிறந்து விளங்குமென்பது திண்ணம்.

இனி, உழவுத்தொழிலுக்கு அடுத்த நிலையில் அகத்தியமாகச் செயற்பாலது, நெய்தற் றொழிலே யாகும். நாகரிக வாழ்க்கையுள்ள எத்திறத்தவர்களுந் தழுடம்மை மறைத்தற்கு ஆடைகள் வேண்டி நிற்கின்றன ரல்லரோ ? "ஆடையில்லா மனிதன் அரை மனிதன் " என்ற பழமொழிப்படி மேலே துணியில்லாதவர் விலங்குகளினுந் தாழ்ந்தவராகக் கருதப்படுவர். விலங்கினங்கட்காயினும், மேற்போர்வை போன்ற மயிர்க்கற்றைகளுங், குறைகளை மறைத்தற்கு வாற்புறங்களுங் கடவுளருளால் அமைத்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

மக்களோ பகுத்தறிவு உடையவராயிருத்தலால் அவர்கட்கு அவற்றைக் கொடுத்திலர். அவர்கள் தமதறிவுகொண்டு ஆடை நெய்து உடுக்க வேண்டியவர்களாயிருக்கின்றார்கள். உடம்பைப் பாதுகாத்தற்கு இன்றியமையாச் சிறப்பனிதான உணவைத் தருதல் பற்றி உழவுத் தொழில் எல்லாத் தொழிலிலும் மேலானதென்று சொல்லப்படினுத். தீவினை ஒரு சிறிதுமில்லாத தொழில் எதுவென்று ஆராயுமிடத்து, அது நெய்தற்றொழிலாகவே யிருத்தலால், அவ்வகையில்

அஃது உழவுத்தொழிலிலும் மேலானதென்றே கொள்ளப்படும்.

இதுபற்றியன்றோ, தெய்வப் புலமை திருவள்ளுவநாயனார் உழவுத்தொழிலையே சிறப்பித்துக் கூறினாராயினும், தாம் நெய்தற் றொழிலையே செய்து கொண்டு உயிர் வாழ்ந்தனர். உழவு செய்யுங்காலி சிற்றுயிர்கள் சில பல மாளுதலின், அதிற் சிறிது தீவினை உண்டென்றும், நெய்தற் றொழிலில் ஒருயிர்க்குத் தீங்கின்மையின் அதிற் சிறிதுந் தீவினை யில்லையென்றும் அறிதல் வேண்டும். இத்துணைச் சிறந்த நெய்தற் றொழிலை அயல்நாட்டவர்கள் வியப்பான பல பொறிகளைமைத்து நிரம்பத் திறமாக நடத்தி அளவறிந்த ஊதியத்தை எய்த, நம்நாட்டவர்களோ, கல்வியறிவின்மையால் இதில் மிகவும் பிற்பட்ட நிலையினை யடைந்து ஏழைகளா யிருக்கின்றார்கள் இளியாயினும், அவர்கள் அங்களங் கல்வியை இகழ்ந்திராது, அதனை தாமுங் கற்றுத் தம்மக்கட்கும் நன்கு கற்பித்து நெய்தற்றொழிலைச் செவ்வையாய் நடத்தி வாழ்வாராக.

இனி, உழவுத்தொழிலாலும், நெய்தற்றொழிலாலும் உண்டாக்கிய பொருள்களை ஒன்றற் கொண்டு தொலைவாகவுள்ள பற்பல நாடுகளிலும் உள்ள மக்கட்குப் பயன்படும்படி சேர்பித்தற்கு வாணிகமானது மிகவும் உதவி செய்வதாகும். இத்தொழில் நடைபெறாதானால் எல்லாரும் எல்லாப் பொருளையும் பெற்று இன்புற்று வாழல் முடியாது. எந்தெந்த நாட்டில் எந்தெந்த பொருட்கள் நயமாய்க் கிடைக்கு மென்பதை ஆராய்ந்தறிந்து, அவற்றை ஓரிடத்திற் றொகுத்துப் பலர்க்கும் பயன்படுத்தி தாமும் பயனடைதற்குக் கல்வியறிவு கட்டாயம் வேண்டப்படும்.

வாணிகம் நடத்துவார்க்குக் கல்வியறிவு அகத்தியமாய் வேண்டப்படுமென்பதை உணர்ந்த அயல்நாட்டவர்கள் கல்வியில்லாதவர்களாய்க் காலங் கழக்கின்றனர். இவர்களில் எவ்வளவு பணம் படைத்தவர்களாயிருந்தாலும், இவர்களைக் கல்வியறிவில் சிறந்த அயல்நாட்டு வாணிகர்கள் ஒரு பொருட்படுத்துவதே இல்லை. இங்ஙனாதாங் கல்வியறிவுடைய பிறரால் இகழப்படுதல் உணர்ந்தாயினும், இனிமேல், தாமுந், தம் மக்களுந், தம்மினத்தவருங் கல்வியில் மேம்பட்டு விளங்க முயன்று, அதனால் வாணிக வாழ்க்கையை எல்லாரும் புகழும்படி நடாத்திச் சிறப்பெய்துவாராக !

வளரும்



எட்கர் அல்லன் போ

பெ நா அப்புஸ்வாமி மொழிபெயர்த்தது

ஆகையால், நான் வண்டை நேரில் பார்க்க வேண்டியதுதான் அதுவரை நீ பொறுக்க வேண்டியதுதான், நான் இப்படிச் சொன்னவுடன் அவனுடைய முகம் சுழித்தான். சரி, சரி. நீ என்ன எல்லாமோ சொல்கிறாய். நான் சுமாராகச் சித்திரம் வரைவேன். நன்றாகச் சித்திரம் வரையும் திறமை எனக்கு இருக்க வேண்டிய காரணம் உண்டு.

நான் முறையாகவே சீக்கிரம் வரையக் கற்றுக் கொண்டேன். எனக்குக் கற்றுக்கொடுத்த ஆசிரியர்கள் எல்லாரும் சிறந்த ஒவியத் திறமை உள்ளவர்கள். நானும் மூளையில் ஒன்றும் ஏறாத முழு மக்கும் அல்ல என்றான் சற்றே வருத்தத்தோடு அப்படியானால், நீ செய்த காரியம் ஒரு புரளியாய் இருக்க வேண்டும்' என்றேன் நான்.

இதைப் பார். இது நல்ல மண்டையோடு என்று எல்லாரும் ஒப்புக்கொள்ளுவார்கள். சாதாரணமாய் எவன் இதைப் பார்த்தாலும் இது மிக நேர்த்தியாய் வரையப்பட்ட மண்டையோடு என்று சொல்லுவான். சந்தேகமில்லை. உன் வண்டு சித்திரத்தைப் போல் இருக்குமானால், அது பூமியிலுள்ள வண்டுகள் எல்லாவற்றிலும் மிகவும் விசித்தரமானது என்பதற்கும் சந்தேகமில்லை , இதோ பார். இதை ஆதாரமாக வைத்துக் கொண்டு எவ்வளவு பயங்கரமான கட்டுக்கதையைக் கட்டலாம்?

புதிதாய் ஒரு மூட நம்பிக்கையைக் கூட உண்டாக்கி விடலாம். இந்த வண்டுக்கு ஆள்தலை. வண்டு என்று எதாவது பெயர் வைக்கப்போகிறாயா? அம்மாதிரிப் பெயர்கள் சிலவற்றை உயிர்நூல் விற்பன்னர்கள் வைப்பதுண்டு. அப்படி இரண்டொரு பெயர்களை நானும் கேட்டிருக்கிறேன். அது கிடக்கட்டும். நீ அதன் உரிமைகளைப் பற்றி என்ன என்னவோ சொன்னாயே. எங்கே? அவைகளை இதில் காணாமே அந்த உரிமைகள் இங்கு இல்லையா?' என்றான். வரவர அவனுக்குக் கோபம் வந்து கொண்டிருந்தது. ஏன்

என்று எனக்கு விளங்கவில்லை. உரிமைகள் எப்படித் தெரியாமல் போய்விடும் ? வண்டில் அவை இருக்கிறபடியே மிகத் தெளிவாக வரைந்து காட்டியிருக்கிறேனே. அவ்வளவு காட்டினால் கூடவா உனக்குப் போகாது' என்றான். சரி சரி. நீ வரைந்திருக்கலாம். ஆனால், என் கண்ணுக்குத்தான் அவை தெரியவில்லை போலிருக்கிறது.' என்று பதில் சொல்லிவிட்டு, வேறொன்றும் பேசாமல், அவன் கையில் அந்தக் கடிதத்தைத் திரும்பிக் கொடுத்தேன். அவனுடைய கோபத்தைக் கிளறி விடுவதற்கு எனக்குச் சம்மதமில்லை. ஆனாலும், அன்று அவன் பேசத் தொடங்கிய மாதிரியும், பேச்சுப் போன மாதிரியும் எனக்கு ஆச்சரியமாயிருந்தது. அவன் முகம் கடுகடுவென்று இருந்ததற்குக் காரணமும் எனக்கு விளங்கவில்லை. அவன் வரைந்து காட்டிய வண்டின் படத் தில் உணரிழைகள் ஒரு சிறிதாவது கண்ணுக்குக் தெரியும்படியாக வரையப்பட்டவில்லை என்பது உறுதி. அந்தக் கடிதத்தில் தோன்றிய படம் சாதாரணமாக வரையப்படும் மண்டையோட்டுப் படத்தையே மிகவும் ஒத்திருந்தது.

நான் கடிதத்தைத் திரும்பிக் கொடுத்தும் அவன் அதைக் கடுகடுப்போடு கையில் வாங்கினான் . அதைக் கசக்கி நெருப்பில் எறியப் போனப்பொழுது தற்செயலாக அவன் பார்வை அதன் மீது சென்றது. அதிலுள்ள ஏதோ ஒன்று அவன் கவனத்தைத் திரும்பி அவன் முகம் ஒரு கணம் செக்கச் செவேலென்று செவந்தது போல் தோன்றிற்று. செக்கச் செவேலென்று சிவந்தது; மறு கணம் இரக்க மற்று வெளேரென்று போயிற்று. அவன் உட்கார்ந்திருந்தவாறே சில நிமிஷம் இதில் வரைந்திருக்க படத்தை மிகவும் நுட்பமாய்க் கவனித்தான். கடைசியில், தான் இருந்த இடத்தை விட்டு மெல்ல எழுந்தான்.

வளரும்



நற்றிணை—45

நெய்தல்

இவளே, காணல் நண்ணிய காமர் சிறுகுடி,
நீல் நிறப் பெருங் கடல் கலங்க உள்புக்கு
மீன் எறி பரதவர் மகளே; நீயே,
நெடுங் கொடி நுடங்கும் நியம மூதூர்க்
கடுந் தேர்ச் செல்வன் காதல் மகனே:
நிணச் சுறா அறுத்த உணக்கல் வேண்டி,
இணப் புள் ஓப்பும் எமக்கு நலன் எவனோ?
புலவு நாறுதும்; செல நின்றீமோ!
பெரு நீர் விளையுள் எம் சிறு நல் வாழ்க்கை
நும்மொடு புரைவதோ அன்றே;
எம்மனோரில் செம்மலும் உடைத்தே!

Natrinai — 45

NEIDHAL

O, Lustrous adorned lady! How well
You served ghee fed meal to kin
Arrived late even! In oven smoke,
Sweat wet was your face! Tired, then,
You trailed Slow with Lord!
He loved you to please in arid track
Ferreted out by stumpy tusker's walk;
To slake he dug springs en route;
Embarked on to earn sumptuously
To host and feast in household, see!

To Continue...



எழுத்தாளர் குன்றக்குடி பெரிய பெருமான் அவர்கள்
08.05.2002-ல் குழந்தைக் கவிஞரைப் பற்றி எழுதிய
கட்டுரை.

நயனொடு நன்மை புரிந்த பயனுடைப் பெருமான்.

அந்தச் செய்தி காரைக்குடிப் பகுதி இலக்கிய அன்பர்களுக்கும் ஆர்வலர்களுக்கும் அளப்பரிய மகிழ்ச்சியை ஊட்டியது செய்தி:- 'குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பா பதவி உயர்வு பெற்று, காரைக்குடிக்கு மாற்றலாகி வருகிறார்.' பார்க்கும் வாய்ப்பும் பழகும் வாய்ப்பும் பெருகவே அப்பெருமானின் பாசம் நிறைந்த நேச அன்பைச் சுவைக்கும் நேரங்களும் அதிகரித்தன. "அன்புடையார் என்பும் உரியர் பிறர்க்கு" என்பாரே திருவள்ளுவர்! அத்தகைய அன்பு அது! தம்மையே அளிக்கும் தனித்தன்மை கொண்டது! இத்தகைய அன்புமயமான நெஞ்சம் மனிதருள் சிலருக்கு இறைவன் அருளும் அரிய கொடை! கொடை பெற்ற சிலருள் குழந்தைக் கவிஞரும் ஒருவர்.

குழந்தைக் கவிஞருடன் அருகில் அமர்ந்து உரையாடி இருக்கிறேன். சில இலக்கிய நிகழ்ச்சிகளில் பங்காற்றி இருக்கிறேன்; பணியாற்றியும் இருக்கிறேன். தாயினும் சாலப் பரிந்து அப்பெருமனாரின் இல்லத்தரசியார் பாசத்துடன் பரிமாற உடனமர்ந்து உண்டிருக்கிறேன். அப்போதெல்லாம் அப்பெருமானின் அன்பை, குணப்பண்பை அடையாளம் காட்டிய நிகழ்வுகளைக் கண்டும் இருக்கிறேன். எனினும் என் நினைவில் விரியும் நிழற்படமாய் அமைந்த ஒரு நிகழ்வு சொல்லற்கரியது. சொல்ல வேண்டிய கட்டாயத்திற்குரியது.

அது ஒரு கோடை காலம். குழந்தைக் கவிஞர் 'கோகுலம்' இதழின் ஆசிரியராக வீற்றிருந்த நேரம். நானும் அண்ணன் பொன்ராசனும் சென்னை சென்றிருந்தோம். கவிஞர் பொன்ராசன் குழந்தைக் கவிஞர் வீட்டிலேயே தங்கி இருந்தார். ஒருநாள் முற்பகலில் இருவரும் ஒன்று சேர்ந்து 'கோகுலம்' அலுவலகத்திற்குச் சென்றோம்.

எங்களைப் பார்த்ததும் அலுவலகத்தில் அமர்ந்திருந்த குழந்தைக் கவிஞர் எழுந்து நின்று, "வாங்க! வாங்க! பெருமான், நீங்க இங்க வரப் போறதா நான் வீட்டில் இருந்து புறப்படும் போது கூட பொன்ராசன் சொல்லவில்லையே!" என வரவேற்றபோது, அப்பெருமானாரின் முகத்தில் பரவிய பாச நெகழ்ச்சியைக் கண்களில் தெரிந்த நேச மகிழ்ச்சியை இன்றும் இதோ இப்போதும் கண்டு உவக்கிறேன்!

குழந்தைக் கவிஞர் அமர்ந்திருந்த மேஜைக்கு எதிரே ஒரே ஒரு நாற்காலி தான் போடப்பட்டிருந்தது. "கோகுலம்" ஆசிரியரை ஒரு சமயத்தில் ஒருவர்தான் பார்க்க வேண்டும்." என உணர்த்துவதற்காக இங்கே ஒரே ஒரு நாற்காலியைப் போட்டு இருக்கிறார்களோ? என்றேன் நான். குழந்தைக் கவிஞர்

கடகடவென வாய்விட்டுச் சிரித்து, "அப்படி எல்லாம் ஒன்றுமில்லை."

என மற்றொரு நாற்காலியைக் கொண்டு வரச் செய்தார். அந்த சிரிப்பொலியை இன்றும் இதோ இப்போதும் கேட்டுக் களிப்படைகிறேன்!

நாங்கள் மூவரும் பேசிக் கொண்டிருக்கும்போது, அலுவலக வெளி வாயிலுக்கு எதிரே அமர்ந்திருந்த சிலர் எழுந்து நின்று கைகூப்பினர். வாயில் வழியே 'கல்கி' ஆசிரியர் ராஜேந்திரன் நுழைந்து அவரது அறைக்குச் சென்று கொண்டிருந்தார். குழந்தைக் கவிஞரும் எழுந்து வணங்கினார். நாங்களும் எழுந்து நிற்க வேண்டியதாயிற்று.

'ராஜேந்திரனின் தந்தையார் பேராசிரியர் கல்கியிடம் சகோதரராய்; நண்பராய்; தோழமை உணர்வுடன் பழகி, எழுத்தாளர் சங்கத்தில் இருவரும் பொறுப்பேற்று, இலக்கிய நிகழ்ச்சிகளிலெல்லாம் சரிசமமாகக் கருதப்பெற்ற குழந்தைக் கவிஞர் ராஜேந்திரனுக்கு எழுந்து நின்று வணக்கம் தெரிவிப்பது பொருத்தமானதா? முறையானதா? இவருக்கு, அவர் மகன் போன்றவர் அல்லவா?' என எண்ணியவாறு அமர்ந்திருந்த எனக்குக் குழந்தைக் கவிஞரைப் பார்த்துப் பொன்ராசன் கேட்ட கேள்வி அதிர்ச்சி அளித்தது.

"ஏய்யா, ராஜேந்திரன் உங்களுக்கு மகனைப் போன்றவர். அந்தக் காலத்தில் கல்கியிடமே பழகியவர் நீங்கள்! அப்படி இருக்கும்போது, இவருக்கு மற்றவர்களைப் போல் எழுந்து நின்று மரியாதை தெரிவிக்கத்தான் வேண்டுமா? " - தமது குருநாதரிடம் பொன்ராசன் சற்று வருத்தமாகவே கேட்டார். சிலருக்கு மனதில் தோன்றும் எண்ணங்கள் அனைத்தையும் வெளிப்படுத்தியே ஆக வேண்டும். அத்தகைய இயல்புடையவர் அண்ணன் பொன்ராசன். எனவே தோன்றிய எண்ணத்தை வெளிப்படுத்தி விட்டார்.

புன்னகைத்த குழந்தைக் கவிஞர், "பொன்ராசன், ஒரு அலுவலகத்தில் எவர் தலைமைப் பொறுப்பை ஏற்றுள்ளாரோ, அவருக்கு அந்த அலுவலகத்தில் பணியாற்றும் அனைவரும் மதிப்பும் மரியாதையும் செலுத்த வேண்டியது மாற்றமில்லாத கடமை. இதில் வயது, உறவு, வரலாறு இவைகளை எல்லாம் எண்ணிப் பார்க்கக் கூடாது. என் மகனைப் போன்றவர் ராஜேந்திரன் என்றீர்கள். என் மகனே இந்தப் பொறுப்பில் இருப்பினும் அவருக்கும் இத்தகைய மதிப்பையும் மரியாதையையும் செய்ய வேண்டியது என் கடமை. இத்தகைய நோக்கையும் போக்கையும் தான் நம் முன்னோர் 'பண்பு' எனக் குறிப்பிட்டனர்." என்றார்.

"நயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார்." எனப் பண்புடைமை அதிகாரத்தில் திருவள்ளுவர் பேசியுள்ளாரே, குழந்தைக் கவிஞரைத் தானோ?

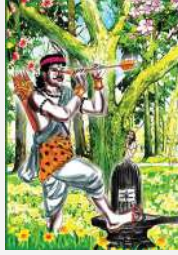
பண்பின் படிமம்; பாசத்தின் வடிவம்.



பதினோராம் திருமுறை

கல்லாட தேவ நாயனார்

'கல்லாடர்' என்ற பெயரில் நான்கு புலவர்கள் இருந்ததாகத் தெரிகிறது. கடைச்சங்க காலத்தில் ஒரு கல்லாடர், 'கல்லாடம்' என்ற நூலின் ஆசிரியர் ஒரு கல்லாடர், தொல்காப்பியத்திற்கு, அதுவும் சொல்லதிகாரத்திற்கு மட்டும் உரை எழுதிய கல்லாடர் மற்றும் பதினோராம் திருமுறையின் கல்லாடர் என நான்கு புலவர்கள் இருந்துள்ளனர். இவருக்குத் 'திருக்கண்ணப்ப தேவர் திருமறம்' (96 வகை சிற்றிலக்கியங்களில் 'மறம்' என்பது ஒன்று) என்ற தலைப்பில் நக்கீரரைப் போன்று 38 அடிகளில் ஆசிரியப்பாவில் ஒரு பாடல் எழுதியுள்ளார். கல்லாடர் என்ற பெயரில் நான்கு ஆசிரியர்கள் பாடியிருப்பதில் சங்க இலக்கியத்துள் 14 செய்யுட்கள் (அகம் 7 புறம் 5 குறுந்தொகை 2) உள்ளன. 'திருவள்ளுவ மாலை'யில் ஒரு வெண்பா இவர் பெயரில் உள்ளது, 'கல்லாடம்' என்ற சிவத்தலம் திருவாசகத்தில் போற்றப்பெறுகிறது. இது பாண்டிய நாட்டில் உள்ளதாகவும், அவ்வூரில் பிறந்தவர்கட்கு அப்பெயர் சூட்டப்பட்டிருக்கலாம் எனக் கூறுபவர்களும் உண்டு. 'கல்லாடம்' என்ற நூல் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வரை தமிழ்ப் புலமையில் விருப்பமுடையோர் பலராலும் பயிலப்பட்டு வந்தது. "கல்லாடம் கற்றவனோடு செல்லாடாதே" என்று சொல்லப்பட்டுள்ளது. 'கல்லாடம்' பல சுவை மிகுந்த பாடல்களைக் கொண்டிருந்ததால், 'கரும்பு நிகர் கல்லாடம்' என்று புகழ்ந்துள்ளனர். இவர் பெயரில் உள்ளவர் பாடிய 'திருக்கண்ணப்ப தேவர் திருமறம்' என்ற பதினோராம் திருமுறையில் உள்ள பாடல் கண்ணப்ப நாயனாரின் கதை படிப்பவரின் மனத்தை நெகிழச் செய்வது. கதை கூறும் பாங்கும்; கவிதையின் கவினுற அழகும்; தொடக்கம் முதல் இறுதி வரை தொட்டுக் காட்டும் தமிழும் இனிமையும் சிந்தனையினைச் சிலிர்க்க வைப்பதாக அமைந்துள்ளது. கதை காட்டும் இடமும்,



கண்ணப்பரின் பக்தியினைப் பாடல்களாகக் காட்டும் பாங்கும் படிப்பவரின் எண்ணமெல்லாம் அடியாரை வணங்கியே ஆசி பெறலாம் என்ற ஆழ்ந்த உண்மையை வெளிப்படுத்துவதாக அமைந்துள்ளது. 'அறத்திற்கே அன்பு சால்பு என்பர் அறிகிலார்' மறத்திற்கும் அஃதே துணை, என்ற குறளுக்கிணங்க, அன்பின் சிகரமாய் அங்கத்தினைத் துண்டித்துக் கொள்ளவும் துணியும் மறம் காட்டப்படுகிறது.

. . . . "முக்கண் அப்பனுக்கு
ஒரு கண்ணில் உதிரம்
தக்கி ணத்திடை இழிதர அக்கணம்
அழுது விழுந்து தொழுதெழுந் தரற்றிப்
புன்மருந் தாற்றப் போகா தென்று
தன்னை மருந்தென்று மலர்க்கண் அப்ப
ஒழிந்தது மற்றை ஒன்திரு நயனம்
பொழிந்த கண்ணீர்க் கலுழி பொங்க
அற்ற தென்று மற்றக் கண்ணையும்
பகழித் தலையால் அகழ ஆண்டகை
ஒருகை யாலும் இருகை பிடித்து"

எனக் கண்ணப்பர் கதையை எளிய தமிழில் படிப்பவர் மனம் நெக்குருகும் வண்ணம் எழுதியிருப்பதும் சிந்தையைக் கவரும் வண்ணம் பாடப்பட்டுள்ளதுமான இந்தப் பாடல் பதினோராம் திருமுறையில் ஒற்றைப் பாடலாய் மனம் கவரும் சிற்றிலக்கிய மாலை. இறைவனின் அடியாரை இத்தகைய அழகுத் தமிழில் பாடிப் புகழ்ந்திருக்கும் கல்லாடரின் கதை 'பன்னிரண்டாம் திருமுறை' எழுதிய சேக்கிழாரின் பெரிய புராணத்திற்கு உதவியிருப்பதில் வியப்பில்லை. அடியார்களிலேயே கண்ணப்பனின் அன்பிற்கு நிகரில்லை எனக் கூறும் வண்ணம் இப்பதிகம் அமைந்திருக்கிறது.

வளரும்



பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்
கனடா

அண்மையில் "சும்மா" என்னும் சொல்லைப்பற்றியும் அதன் பொருள், சொற்பிறப்பு பற்றியும் பேச்செழுந்தது. அதில் முன்னாள் அறமன்ற நடுவர் மகராசன் ("எஸ். மகராஜன்") அவர்கள் எழுதிய சிறு கட்டுரையைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருந்தேன். இதனை அவர் 1948 இல் எழுதியிருந்திருக்கின்றார். ஒலிச்செல்வம் என்னும் சிறுநூலில் சேர்த்து வெளியிட்டுள்ளார். இந்நூலின் முதற்பதிப்பு 1962 இல் (மனோன்மணி பதிப்பகம் தி.நகர்). வெறும் இரண்டரைப் பக்கக் கட்டுரைதான். "டாக்டர்" மு.வ அந்நூலுக்கு முன்னுரை எழுதியுள்ளார்.

#சும்மா #சொற்பிறப்பு

- 1.சும்மா வந்தேன்-நோக்கம்/காரணமேதுமின்றி
- 2.சும்மா தந்தான்-பணம் பெறாமல்.
- 3.சும்மா சொல்லுகின்றான்-பொய்யாக/பிழையாக
- 4.எல்லோர் முன்னிலையிலும் மானயீனமாகப் பேசியது எனக்கு சும்மா நின்றது போன்ற தலைகுனிவு- உடையேதுமற்று.
- 5.அவன் வீட்டில் சும்மா இருக்கின்றான் -வேலையற்று/ வேலையின்றி.
- 6.சும்மாவா வருகின்றது-பணம் பெறாதோ/முயலாமலோ வராது.
- 7.சும்மா சீண்டுகின்றான்-வீணை வம்பிழுக்கின்றான்.
- 8.சும்மா ஒரு கை பிடி-ஒத்தாசை/பெருமுயற்சியற்று
- 9.சும்மா பார்க்கப் போய் மாட்டிவிட்டான்-நிகழ்வுக்குத் தொடர்பில்லாத போதும் வேடிக்கை பார்க்கப் போய்...
- 10.சும்மா விளையாட்டுக்குத் தான் அடித்தேன்-நோக்கிக்கும் நோக்கின்றி.
- 11.கட்டிலில் சும்மா தான் கிடந்தேன்-தூங்குதல் என்ற வினையாற்றாது.
- 12.கூப்பிட்டதற்காகச் சும்மா தலையைக் காட்டி விட்டு(போய்) வந்தேன்-விருப்பில்லாது.
- 13.சும்மா நில்-வினையாற்றாது/என்னுடன் ஒருவனாய்
- 14.சும்மா இரு-வினையாற்றாது/தலையிடாது.

- 15.சும்மா வா-கூட/துணைக்கு/ஏதும் செய்யத் தேவையின்றி
- 16.சும்மா சும்மா-வம்புக்கு/பொய்யாக
- 17.வீடு சும்மா கிடக்கிறது -ஆளின்றி
- 18.சும்மா மாட்டிக் கொண்டான்-வீணை
- 19.சும்மா கிடந்தது -தேடுவாரற்று.
- 20.சும்மா இரையாதே-பொருளற்று
- 21.சும்மா இறைக்காதே-விரயம்
- 22.சும்மா அனுப்பல்-வெறுங்கையுடன்

என 'சும்மா' நீண்டு செல்லும்.

இனி 'சும்மாவுக்கு' அகராதிப் பொருள் தேடின சும்மா-இலவயம்,விருதா என்கிறது.

விருதாவுக்குப் பயனின்மை,பிழை,வீண் என்றுள்ளது.

ஃ சும்மா என்பது இன்மை,வெறுமை,வீண்,பிழை போன்ற பொருள் பல கொண்டது புலனாகின்றது.

பேச்சு வழக்கில், என்ன காரணத்திற்காக வந்தாரெனக் கேட்கும் போது சும்மா வந்ததாகப் பதிலிறுப்பதும்,அதற்கு இடக்கரடக்கலாய் சுமந்து கொண்டு வந்திருக்கலாமெனக் கேட்பதுவும் சும்மா என்பதற்கு சுமை என்பது எதிர்ச் சொல்லாயிருந்து தற்போது புழக்கங் குறைத்திருக்கலாம். இதற்கு சும்மாடு (சுமைதாங்கி)என்ற சொல் சான்றாகலாம். சுமைதாங்கி வந்தவர் சுமையிறக்கி வைத்தவுடன் சுமையற்று சும்மா ஆகிவிடுகின்றார்.அக்கல் (சுமைதாங்கி) அவரது சுமையை ஏற்பதாலே இவ்வாறாகின்றது. இவ்வாறு 'சும்மாள்'(சுமையற்றவர்) ஆக்குவதால் அக்கல் சும்மாடு ஆகின்றது.

"சும்மா கிடந்த சங்கை ஊதிக் கெடுத்தானாம் ஆண்டி"

என்ற முதுமொழியுமிருக்க சும்மா என்பது தெலுகு அல்லாது தமிழாயிருக்க வேண்டும் என்றெண்ணும் எனக்குத் தெளிவூட்ட வேண்டுகிறேன்.

(*பொருத்திப் பார்க்க! சும்மாடு என்பது

1. சுமையைத் தாங்குகின்றது.
2. மேடாயுள்ளது.)



முதறிஞர் வ.சுப. மாணிக்கனார்

தம் மக்கள் தாம் விதிப்பாரையே மணப்பது நன்றிக்கு அறிகுறி எனப் பெற்றோர் எண்ணலாமா ? தன் கொள்கைகளை ஒத்தாதித் தன்முன் புகழ்பவனே நன்றியுணர்வினன் கல்விக்கு உதவினான் எனக் கருதலாமா ? தன் பகைவனைத் தனக்கும் பகைவனென இகலீனானே நன்றி கொல்லாதவன் என நம் வாழ்வில் உதவினோன் நினைக்கலாமா ? ' என்கடன் உதவி செய்தல் ; தன் கடன் நன்றி காட்டல் என்ற பகுத்தறிவு மெய்வாழ்க்கையை நல்கும். கடன் மாறிமயங்கலன்றோ உலகக் குழப்பத்திற்குக் காரணமாகிறது. தனி மக்களுள் பகைமையைப் பெருக்குகிறது. உதவுவாரெல்லாம் குறி யெதிர்ப்பை நீரராகிக் கட்டாயக் கைம்மாறு வேண்டுவரேல், மக்களினம் செத்துப்போம் என்ற எதிருணர்வாலன்றே. * செய்க்கன்றி யறிதல்' அதிகாரத்தை உதவி பெற்றார்மேல் வைத்து அறங்கரைந்தார். பயன் தெரிவார் பனைத்துணையாக் கொள்வர் (104) என்றும், செய்க்கன்றி கொன்ற மகற்கு உய்வில்லை' (110) என்றும் உதவியுண்டார் மேலிட்டு வலியுறுத்தினார். இச்சிலை ஒருபாலாக, நன்றி கொல்லும் மாக்களையும் பலராய் நம்மிடைக் காண்கின்றோம். காலமறிந்து பயன் தூக்காது நாமே முன்வந்து செய்த உதவிகளைப் பெற்றும், குடும்பத்துக்கும் கொலை சூழ்வாரும் உலயில் சிலரல்லர். மணமானபின், ஈன்று புறந்தந்து சான்றோராக்கிய தந்தை தாய்த் தெய்வங்களை மிதித்து நடப்பாரும், என்ஞேர் முதுமைப் பருவத்துச் செவிலியோல் காலாமையே பன்றி, இச்செடுகள் காடேகும் நன்னுள் எந்தானோ என்றுவெடுக்கென வீழ்வாரும், செரு தேய்த்திக் கழிப் துபோல் கலனுண்டு மெலிலித்த பைரத்திமைப் திழும் வைவாரும், ஏறப் படி தந்தானை ஏறியபின் காலால் உதைப்பாரும் கம்மிடை அரியரல்லர். எனவாங்கு கன்றிக் கொலை செய்ததன் மேலும், வாழ்வு அறுக்கும் கயவர்களைக்

காண்கின்றோம். வளர்த்த கிடாய் மார்பிற் பாய்ந்தாற்போலும் இக்கிலைக் கண், பயன் தூக்காது உதவினார் கடக்கை யாது? மரத் தின் மேலிருந்துகொண்டே அதன் கிளையை வெட்டுகிறன், நிலத்தின்மேல் நின்றுகொண்டே அதற்குக் குழி தோண்டுகிறான். நம்மால் வளர்ந்துகொண்டே நம்மைக் கீழறுக் கிறான். இந்நியைக்கென்று, அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை (151) என ஓரறம் வகுப்பர். பொறுத்தற்கு உரியதன்றயினும் பொறுத்தல் தெனையன்ப. பொறுத்தலோடு, கீழறுப்பா ரைத் தடுத்தலும் வாழ்வு முறைகாண். ஆதலின் மடப் பொறுமைப்படாது, ' தகுதியான் வென்றுவிடல்' (158) என்றும், 'அவர் நாண நன்னயஞ் செய்துவிடல் (314) என்றும் வாழ்வு வழி கூறுவர். உண்கடன் வழிமொழிந்து இரக்குங்கால் முகனும்தாம் கொண்டது கொடுக்குங்கால் முகனும்னே ஒருதன் பண்டுமின் கைத்து இயற்கை என்று பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ உணர்த்தியபடி, ஒன்றைப் பெறுஉங் காணும் ஒருவகை மனப்பான்மையும், பெற்றபின் நேர்முரணான மனப்பான்மையும் உலகப் பொதுக்காட்சி. தேர்தல் அமையத்து வாக்குரிமை வீடு வீடாக வந்து இரக்கும் ஒரு பெருமகன் அவைப்பதவி பெற்றபின், தம்மைத் தூக்கி விடுத்த மக்களின் அணி மையை வெறுக்கிறான், இனி ஐந்தாண்டிற்கு ஈசனும் அசைக்க முடியாதென எண்ணத்தடிப்பு உறுதிறன். இந்தியா உரிமை பெறுநாள் வரையும் மக்கட்கு இருந்த ஒற்றுமையும் தன்னல மறுப்பும், பெற்றபின், பெருவேற்றுமையும் பதவி வேட்டையுமாக மாறிவிடக் காண்கின்றோம்.

வளரும்



செம்மொழிக்கவிஞர் மெய்ஞானி பிரபாகரபாபு
சங்க இலக்கிய ஆய்வறிஞர்

56

செய்வானை நாடி வினைநாடிக் காலத்தோடு
எய்த உணர்ந்து செயல்

“செய்பவனை ஆராய்ந்து செயலையும் ஆராய்ந்து தக்க காலத்தில் செயல் முடிக்கும் தன்மை உணர்ந்து செயலைச் செய்விக்க வேண்டும் !” என்பது தெய்வப்புவர் திருவாக்கு. ஒரு செயலைச் செய்பவன், அந்தச் செயலின் தன்மை, அதற்கான காலக்கொடு போன்றவற்றை உணர்ந்து ஒருவனைச் செயல் புரிய வைப்பதே சிறப்பு. அவ்வாறு செயலாற்றுவதே செயல் முடிக்க விரும்புவனுக்கு மதிப்பு !

செயலைச் செய்யத் தெரிந்த வல்லவனை தனது செயலை நன்கு அறிவான். நன்மை தீமைகளை ஆராய்ந்து செயலாற்றி நன்றாக வினை புரிவான். தெளிந்த அறிவோடு பலனை ஆராய்ந்து வருவாய் பெருக்குபவனை சிறந்தவன். அவனை தொழிலறிவில் செறிந்தவன். ஒரு பணியைக் காலமறிந்து கடமை உணர்வோடு செய்வதில் வல்லவனிடமே அந்தப் பணியைத் தருதல் நன்று. அவனை முடிப்பான் வென்று ! எளிய வார்ப்புரையை எழுதும் பணியை எனக்கே அளித்தாள் தமிழன்னை.

யானும் நிமிர்ந்து நோக்கினேன் விண்ணை ! அன்னை எண்ணிய செயலுக்கு நானும் உரியவனாக என்னை நிலைப்படுத்திக் கொண்டேன். அதன் பலன்களை நாள்தோறும் கண்முன்னம் கண்டேன் ! நன்றியோடு நினைக்கிறேன் ஒவ்வொரு விடியலிலும் எழுங்காலை ! ஆருயிர் அன்னைக்கு என் அன்பார்ந்த நான்மணிமாலை !

அகவல்

ஒளிமிகு வாழ்க்கை உயர்ந்திடும் நெஞ்சம்
தெளிவுடை எண்ணம் திகழ்ந்திடச் செய்தனர்
அன்னையின் திருவடி அடைந்ததில் இன்பம்
என்னையும் ஆட்கொளும் இரக்கம் மிகுத்தனர்
புறநா னூறு புரிந்திடச் செய்து

திறமும் மறமும் தெரிந்திட வைத்தே
பழந்தமிழ் மாந்தர் பண்பினை உணர
எழுதிய பாக்கள் இயம்பின உண்மைகள்
வேந்தன் சிறப்பும் விளைச்சல் செழிப்பும்

தீந்தமிழ் போற்றும் தென்னவர் வாழ்வும்
இகலும் பகையும் இகழ்வும் ஓங்கும்
புகழும் உரைக்கும் போரும் புலமையும்
கொடியுடை வேந்தர் குறுநில மன்னர்

முடியுடை ஆட்சி முறையுடைக் கோன்மை
வள்ளல் குணத்தர் வரலாற்றுடனே
உள்ளம் நெகிழ்த்தும் உரமிகு மறவர்
பட்டாய்த் திகழும் பத்துப் பாட்டுடன்

எட்டுத் தொகையிலும் இலங்கிடக் கண்டேன்
நிலையாய் அருகில் நிலைத்தே
எழில்தாய் எனக்குள் ஏற்றினாள் அழலே !

60

வெண்பா

அழல்மிகு வோருள் அவிழும் எழுச்சி
எழில்மிகு பாக்களை ஈனும் – பொழில்போல்
மணக்கும் புறப்பா மகிழ்த்தின என்னை
கணக்கிலா இன்பக் களிப்பு.

கலித்துறை

களிப்பில் அமிழ்ந்தவன் காற்றில் மிதந்தேன்
கனவுடனே
அளித்தாள் அருளினை அன்னை சிறந்தேன்
அறிவுடனே
ஒளிகள் பொழிந்தாள் உயிரில் நிறைந்தாள்
உரமுடனே
எளிதாய் எதையும் இயற்றத் தெரிந்தேன்
இளமையிலே !

விருத்தம்

இளமைப் பருவ எழிலார் காலம்
இசைவாய்ச் சென்ற இனிமையிலே
உளவைப் போலே உள்ளம் இயங்கி
உண்மை பொய்மை உரைக்கையிலே
அளவே இல்லா ஆர்வம் பெருக்கி
அகத்தைத் திறந்த அன்னையவள்
வளமே கொடுக்கும் வானம் போலே
வண்ணம் தந்தாள் வழிவகுத்தே !



புலவர் தி.வே. விஜயலட்சுமி, எம்.ஏ., எம்.ஃபில்.,

42

திருக்குறளில் பெண்ணியம்/பெண்ணின் பெருமை:

பெண்ணுரிமை பற்றித் தீவிரக் கருத்துக் கொண்டிருப்போர், திருக்குறள் பெண்ணடிமைத் தனத்தை ஊக்கப் படுத்துவதாகக் குறை கூறுவர். குறை காணும் நிலைமை குறளுக்கு வாய்த்தது, குறளுக்கு உரை கண்ட ஒரு சிலரால் தான் என்று கலைஞர் ஆணித்தரமாகக் கூறுகிறார்.

"தெய்வந் தொழாஅள் கொழுநன் தொழுதெழுவாள் பெய்யெனப் பெய்யும் மழை" (குறள்: 55)

என்ற குறளுக்குக் கலைஞர், 'கணவனைக் கடவுளை விட மேலானவனாக நினைத்து, அவனையே தொழுதும் மனைவி', "பெய்" என்று ஆணையிட்டவுடன், அஞ்சி நடுங்கிப் பெய்கின்ற மழையைப் போல தன்னை அடிமையாக எண்ணிக் கொள்பவள்" என்று உரை எழுதியுள்ளார். இப்படி உரை கூறி 'ஆணுக்குப் பெண் அடிமையில்லை' என்பதில் உறுதியாக இருந்தார்.

"இல்லாளை அஞ்சுவான் அஞ்ச மற்றெஞ்ஞான்றும் நல்லார்க்கு நல்ல செயல்" (குறள்: 905)

இக்குறளுக்கு உரைகண்ட பழைய உரையாசிரியர்களினின்று வேறுபடுகிறார் கலைஞர். சொற்களுக்கேற்ப குறளைச் சிதைக்காமல், "நல்லோர்க்கு நன்மை செய்வதில் தவறு ஏற்பட்டு விடக்கூடாது என்று அஞ்சுகிறவர், தவறு நேராமல் கண்காணிக்கும் மனைவிக்கு அஞ்சி நடப்பான்" என்று உரை கண்டு பெண்ணின் பெருமையை உயர்த்தி



வைக்கிறார். கணவனுக்குக் கருத்துரை கூற வேண்டும் என்ற பெண்ணியக் கருத்தை எடுத்தியம்புகிறார்.

பெண்ணை ஆணோ, ஆணை பெண்ணோ அடிமையாக நினைக்கக் கூடாது. சம உரிமை தந்து பழக வேண்டும், பெண்ணியக் கோட்பாட்டை இவ்வரை புலப்படுத்துகின்றது. கலைஞர் தம் உரைகளின் வாயிலாக பெண்மைக்கு ஏற்பட்டிருந்த பழியை நீக்கியுள்ளார்.

கலைஞரின் உரை கருத்துரை:

பொழிப்புரையைச் சுருக்கித் தரும் கருத்துரையைக் கடைப்பிடித்தார் கலைஞர்.

"ஒன்றானும் தீச்சொல் பொருட்பயன் உண்டாயின் நன்றாகா தாகி விடும்" (குறள்: 128)

சான்று: அடக்கமுடைமை அதிகாரக் குறள்:

"ஒரே ஒரு தீய சொல் பேசுவதால் ஏற்படும் தீமை அதனைப் பேசியவர் பெற்ற எல்லா மதிப்புக்களையும் கெடுத்து விடும்" என்பதே பெரும் பாலோர் கூறிய உரை. கலைஞரோ மிக எளிமையாக உரை கூறுகிறார், "ஒரு குடப்பாலில் துளி நஞ்சு போல் பேசும் சொற்களில் ஒரு சொல் தீய சொல்லாக இருந்து துன்பம் விளைவிக்குமானாலும், அந்தப் பேச்சில் உள்ள நல்ல சொற்கள் அனைத்தும் தீயதாகிவிடும்" என்று நடைமுறையில் உள்ளப் பொருத்தமான உவமை ஒன்றைக் காட்டி உரை வகுக்கின்றார். இஃது கலைஞர் கையாண்ட ஓர் எளிய உத்தி.



மருத்துவமாமணி தாரா நடராசன்

98

3-year old female child was admitted with fever of 3 days duration.

Recurrent generalised convulsions . . . }
Altered sensorium } 1 day

On clinical examination the positive findings were:

moderately anemia
deeply comatose and
generalised hypotonia
the fundi were normal.

The cardiovascular and respiratory systems were normal.

On examining the abdomen

There was no significant organomegaly.

On the 2nd day child developed hepatos-ple-
nomegaly. There was history of family members
being treated for malaria recently.

The constellation of findings suggested the pos-
sibility of cerebral malaria.

Investigations:

CSF: Normal

Peripheral smear revealed

Thrombocytopenia &

Plasmodium falciparum in the

Trophozoite stage

Treatment and follow-up:

Patient was started on Inj. chloroquin 5 mg/kg intramuscularly. After 3 days repeat peripheral smear showed gametocytes of plasmodium falciparum. Child was given tab. Primaquine 0.3 mg/kg for gametocidal effect.

The sensorium of child returned to normal by 7th day. The spleen regressed in size gradually and child was discharged after a fortnight's stay in the hospital.

Discussion:

This is the second case of cerebral Malaria reported in ICH out of 1.100 proved cases of malaria treated over the past five years.

Cerebral malaria is most often seen in plasmodium falciparum infection due to the migration of asexual forms from peripheral circulation to the capillaries of various organs for later stages of schizogony.

The modes of presentation are variable:

(1) Disturbances of consciousness : Stupor
lethargy or Coma.

(2) Acute organic brain syndrome:

Confusion

Disorientation

Intellectual

deterioration

Continue.....



CHAPTER 2

BHARATHAN AS A DUTIFUL SON AND AN AFFECTIONATE BROTHER. . . .

Bharata appeared before her in all grief, that is, after his mother sent Rama to exile and Dasarata to the other world. Kausalya then suspected Bharata whether he had a hand in the cruel plot. She, therefore, accused Bharata of seeking the kingship. This rebuke made Bharata's grief all the more intense, He had come from Kaikeyi with

a decision of seeing Rama crowned. But the words of Kausalya were like darts in his wounded heart. Bharata swore, falling at the feet of Kausalya, that he was not at all seeing the kingdom and invoked many curses upon himself in case he had such a desire in this. In twenty stanzas in which Bharata pronounced the curses upon himself the poet's intention to describe a man's duties and virtues in life is brought out in full. (Such kind of invoking courses can also be seen in Valmiki has been devoted to it there).

Hearing the sincere words of Bharata, Kausalya's heart was softened. She praised Bharata in glorious terms and reproved herself for the harsh words spoken against him. From this time onwards till the end of the story we see her steady in her affection towards Bharata.

Even before the return of Rama from his exile when Bharata decided to fall into the fire, she prevented him from doing so and paid glowing tributes to him for his loyalty to his elders and

regard for Dharma. She prevented him saying that even millions of Rama could not be equal to him. She had earlier said that Bharata was greater in character than Rama. Bharata should have acted up to her expectations all the time and the way in which she expressed her love towards this son would prove her deep affection.

Bharata did not have close contact with Sumitra, but there is no doubt in his affection to her as a mother and he respected her also. Bharata and Sumitra are not seen in one and the same scene except when he introduced her to Guha. Whenever he had troubles he used to go to the elder mother Hence, we have only Kausalya but not to Kaikeyi or Sumitra.

a glimpse of the great affection and regard he had for Sumitra. While introducing Sumitra, Bharata praised her as the one great mother who had given birth to a great son Lakshmana who unlike himself, never parted with the elder brother Rama.

This would show the great respect and regard he had for his mothers.

Apart from his affection and regard for Rama and his mother, Bharata had unstinted affection towards the other brothers also. Rama was the prime object of love and yet he had never failing endearment to Lakshmana and Satruguna. Lakshmana who was full of anger and hatred against Bharata began to like him after knowing his noble qualities.

To Continue.....



21.06.2023 – அன்று மலர்ந்த உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் கிடைத்தது. இது 185-ஆவது இதழாகும். இதழைப் படித்து மகிழ்ந்தேன்.

ஆழித்தேர் வடிவிலான கலைஞர் கோட்டத்தின் படத்தினை முகப்புப் படமாகக் கொண்டிருப்பது மிக அருமையாக இருந்தது.

கலைஞர் கோட்டம் என்பது கலைஞரின் பன்முக பரிணாமங்களைச் சொல்லக்கூடிய கருவூலமாகவே அமைந்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

20.06.2023 அன்று திருவாரூர் அருகே காட்டுரில் மாண்புமிகு முதலமைச்சர் திரு .மு. க. ஸ்டாலின் அவர்களால் திறந்து வைக்கப்பட்ட கலைஞர் கோட்டத்தின் படம் முகப்புப் படமாக இருப்பது பொருத்தமானதும் கூட.

ரூபாய் 12 கோடி மதிப்பீட்டில் அமையப்பெற்றுள்ள இக்கோட்டம் என்பது ஒரு வரலாற்றுப் பதிவாகும். ஆசிரியர் அவர்களுக்கு எனது நன்றியினைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

33 பக்கங்களில் சிறந்த வடிவமைப்போடு உள்ளது இவ்விதழ்.

ஒரு மின்னிதழின் சிறப்பு என்பது அதன் வடிவமைப்பிலும் உள்ளது என்பதை நாம் அறிவோம். அந்த வகையில் மிகச்சிறந்த கணினி வடிவமைப்போடு உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் வெளி வந்து கொண்டிருப்பது மகிழ்ச்சிக்குரியதாகும். இந்த வடிவமைப்பினை செய்து தரும் கணினியாளர்களுக்கு நான் நன்றி சொல்ல கடமை பட்டிருக்கிறேன்.

வழக்கம் போலவே கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு தமிழ் வளர்ச்சி பகுதியை வாசிக்கையில் தமிழ் மொழியின் சிறப்புகளை பேறிஞர் அண்ணா அவர்கள் சொன்னதாக நான் படித்த இந்த வரிகள் என் மனதில் இடம் பிடித்து விட்டது...

"ஆவலுடன் சிலரும், ஆயாசத்துடன் பலரும், பொறாமையோடு சிலரும் .பொச்சரிப்பாலே பலரும் கேட்கத்தக்க அளவிலான வளர்ச்சியை கொண்டுள்ளது தமிழ் மொழி "என்கின்ற பேறிஞர் அண்ணா அவர்களின் வார்த்தைகளை படிக்கையில் மிகவும் மகிழ்ச்சிகரமாக இருந்தது.

தமிழ் வளர்ச்சிக்காக தமிழ்நாடு அரகம் ,தமிழ் வளர்ச்சித் துறையும் செய்துவரும் எண்ணிலடங்கா திட்டங்களையும், செயல்களையும் நாம் நாள்நாள் பார்த்து வருகிறோம்... வாரந்தோறும் கொள்கை விளக்கக் குறிப்பு பகுதியில் படித்தும் தெரிந்துகொள்கிறோம். தொடரட்டும் இப்பகுதி.



அடுத்ததாக உலகத் தமிழராய்ச்சி நிறுவனத்தின் வெளியீடுகள் எல்லாம் நூலேணி பகுதியில் வெளியாகி வருவது பொருத்தமானதாக உள்ளதே.

மகாகவி பாரதி, பாவேந்தர் பாரதிதாசன் ஆகியோரின் வரிகளில் வெளியாகும் தமிழ்மொழிச்சிப் பகுதி பயனுள்ள ஒரு பகுதி என்று சொன்னால் அது மிகையாகாது .

மகாகவி பாரதியின் 126' ஆவது திருமண நாளை கொண்டாடி வரும் இந்த நேரத்தில்...இன்றைய நாளில் பாரதியின் வரிகளை மேலும் மேலும் படித்து இன்புறுவோம்.

ஆசிரியம் பகுதியில் திருமதி. முத்துலட்சுமி அவர்களின் இமாலய சாதனை பற்றி விரிவாக படிக்க முடிந்தது.

"வெள்ளிப் பனிமலையில் தமிழ்ப் பெண் "எனத் தலைப்பிட்டு இருப்பது மிக பொருத்தமானது.

பாரதி இப்படி சொல்லுவான்...

"வெள்ளிப் பனிமலையின் மீதுலாவுவோம்" என...

பாரதியினுடைய வார்த்தைகளை அப்படியே நடைமுறைப்படுத்தி சாதனை படைத்துள்ள திருமதி. முத்துலட்சுமி அவர்களை உலகத்தமிழ் மின்னிதழ் வாசகர்கள் சார்பாக பாராட்டுகிறேன்.

அந்த அம்மையார் தன்னைப் போலவே தனது குழந்தைகளையும் சாதனை மிகுந்தவர்களாக வளர்த்து வருவது பாராட்டுக்குரியது. வாழ்த்துக்கள் அம்மா...

அவ்வப்போது பகுதி தமிழ் வளர்ச்சி துறையின் மேனாள் இயக்குநர் கூ.வ. எழிலரசு அவர்களைப் பற்றியது.

"தமிழ் வளர்ச்சித் துறை சார்ந்த எந்த பொறுண்மையையும் உடனுக்குடன் முத்து முத்தான கையெழுத்துடன் செறிவாக எழுதிக்காட்டி தமிழ்ச் செம்மலாக என் இளவல் எழிலரசு திகழ்கிறார்"... என தமிழ் அறிஞர் ஐயா ஓளவை நடராசன் அவர்களால் பாராட்டப்பட்டவர் என்பதைப் படித்து பேறுவகை அடைந்தேன்.

உவமைக் கவிஞர் சுரதா அவர்களாலேயே "இரண்டாவது சுரதா "எனவும் பாராட்டப்பட்டவர் தான் கூ.வ. எழிலரசு அவர்கள்.

அவருடைய உரைத் தொகுப்பு நூல் ஒன்று மலர்ந்திருப்பது ரொம்ப மகிழ்ச்சிக்கு உரியது.

தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம் . . .



முத்தமிழ் அறிஞர் கலைஞர் அவர்களின் திறன்கள் பற்றியும், அவர்கள் காலத்தில் பணியாற்றிய பெருமைகளைப் பற்றிய தொகுத்து உரைகளை எல்லாம் தொகுத்து நூலாக வெளியிட்டு இருப்பது பாராட்டுக்குரியதுதானே.

"எல்லாச் சொல்லும் பொருள் குறித்தனவே" என்று நமது தொல்காப்பியம் சொல்லியிருப்பது உலக இலக்கணத்திற்கே முன்னுதாரணம் அன்றோ... தேன்துளி பகுதி சிறப்பு தான்.

தனித்தமிழ் மாட்சி என்ற மறைமலை அடிகளாரின் கட்டுரை சிறப்பாக இருக்கிறது ...

வான் புகழ் வள்ளுவர் மற்றும் செந்தமிழ்க் கிழவி ஔவையாரும் அருளிச் செய்த மொழிகளால் சிறந்த தொழிலாக உள்ள உழவுத் தொழிலை நம்மவர்கள் சிறிதும் தாழ்வாக நினையாமல் அதனை பல வகையாலும் பயன் மிகத் தரும்படி மென்மேற் பெருகச் செய்திட வேண்டும் என்று மறைமலை அடிகளார் சொல்லியிருப்பது பொருத்தமானது தான்.

முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன் 153 –ஆவது வாரத்தில் தொடர் நடை போடுவது பாராட்டத்தக்கது... இன்னும் தொடரட்டும் தேவி அவர்களே.

செவ்விசை மாமணி திருமதி. சீதை மெய்கண்டான் எழுதி வரும் பதிகங்களை படியங்கள் ஒரு சிறந்த பகுதியாக எனக்குத் தென்படுகிறது.

பாண்டிய மன்னனின் அரசவை கவிஞனாகவும் சங்கப்புலவர்களின் தலைமைப் புலவராகவும் திகழ்ந்த நக்கீரர் சிவனைப் பாடும்போதும் சரி அறிவியலோடு தான் பாடியதாக பதிவு செய்திருப்பது சிறப்பான பதிவு.

சங்கள் புலவர்கள் தந்து இருக்கின்ற பாடல்கள் எல்லாம் வெறும் கற்பனைகளாலும், புனைவுகளாலும் ஆனது அல்ல அறிவியலோடும் கூடியதுதான் என்பதை நாம் பார்க்கலாம்.

இன்று ஆங்கிலம்' சமற்கிருதம்— தமிழ் என்று பல மொழிகளின் கலப்பு மொழியாக மாற்றத் துடிக்கின்றனர். தமிழ் அழிந்து விட்டால் இந்தியாவில் எல்லாமே சமற்கிருதத்தின் வழிமொழி என்ற சொல்லி பரப்புரை செய்யலாம்.தமிழ்

ஒன்றே சமற்கிருத பற்றாளர்களிடையே துருத்திக் கொண்டிருக்கிறது "என்று சொல்லும் பெரும் பேராசிரியர்



செ.இரா. செல்வகுமார் அவர்கள் நிறைவாக இப்படி சொன்னதை நாம் மனதிற்கு கொள்ள வேண்டும்...

"உலகின் மிக அரிய ஒரு மொழி தமிழ் இதனை காப்பத்தனும் செழிப்பாக வைத்திருப்பதும் நமது கடமை" என்பதை மனதில்கொள்வோம்.

தமிழறிஞர் ஐயா ஔவை நடராசன் அவர்களுக்கான புகழ் வணக்கம் பகுதியில் முத்தமிழ் வித்தகர் சேலம் சங்கர் தந்திருக்கும் புகழ் வணக்கம் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

தமிழ் வளர்ச்சித் துறை நடத்திய தமிழ் ஆட்சிமொழிச் சட்ட வார விழாக்களின் நிகழ்ச்சிகளின் தொகுப்பாக இந்த வாரம் சேலம் மற்றும் கிருட்டினகிரி மாவட்டங்களில் நடந்த நிகழ்ச்சிகளின் செய்திகளை அவற்றுக்கான படங்களோடு வந்திருப்பது பொருத்தமாக உள்ளது.

தொடர்ந்து எல்லா மாவட்டங்களிலும் நடைபெற்ற இந்த நிகழ்வின் ஒளிப்படங்கள் தொடர்ந்து வெளிவரும் என்று நமக்கு நம்பிக்கை இருக்கிறது .

நிறைவு பகுதியாக இருமொழித் தோரணம் கடந்த இதழ்களைப் போலவே இந்த இதழிலும் சிறப்பாகப் பார்க்கப்படுகிறது.

33- பக்கங்களில் முத்தான பல கட்டுரைகளை நமக்கு இந்த வார உலகத்தமிழ் மின்னதழ் தந்திருக்கிறது என்பது பெருமைக்குரியது.

தமிழ் வளர்ச்சித் துறையின் இயக்குநர், மொழிபெயர்ப்புத் துறையின் இயக்குநர் என்கின்ற பணிகளோடு உலகத் தமிழ்ச் சங்கம் மதுரையின் முழுக் கூடுதல் பணியினையும் ஏற்றுள்ள ஆற்றல்மிகு இயக்குநர் முனைவர் ந.அருள் அவர்களின் பணிகள் எல்லாம் செவ்வனே சிறந்து விளங்க வாழ்த்துகிறேன்.

உலகத்திலுள்ள எல்லாத் தமிழ்ச் சங்கங்களையும் ஒரே குடையின்கீழ் கொண்டு வரும் நோக்கோடு செயல்பட்டு வரும் உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரையில் "உலகத் தமிழ்ச் சங்கங்களின் சங்கமம்" என்றொரு கூடல் நிகழ்வு நடைபெற வேண்டும் என்ற பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் விருப்பத்தினை பதிவு செய்து நிறைவு செய்கிறேன். நன்றி.

கவிஞர் பேரா,

தலைவர்,

பொதிகைத் தமிழ்ச் சங்கம், திருநெல்வேலி.



21.06.23 உலகத் தமிழ் இதழ் 185
படித்தேன்.

கொள்கை விளக்கக் குறிப்பில் தமிழ்
மொழி குறித்த பேரறிஞர் அண்ணாவின்
கருத்தைப் படிக்கும் அனைவரும்
பெருமிதமடையலாம்.

ஆசிரியம் பகுதியில் வெள்ளிப் பனி
மலையில், விருதுநகர் மாவட்டம்
ஜோகில்பட்டியைச் சேர்ந்த
திருமதி.முத்தமிழ்ச்செல்வியின் அரிய
சாதனையை ஆசிரியர் அழகாகப் பதிவு
செய்துள்ளார். அப்பெண்மணி
எவரெஸ்ட் சிகரத்தில் இருந்து
கீழிறங்கும் போது மகாராஷ்டிராவைச்
சேர்ந்த ஒருவரை தனது ஆக்ஸிஜனைத்
தந்து காப்பாற்றியதும் பின் அவருடைய
ஆக்ஸிஜன் குறைந்த போது மெக்சிகோ
இளைஞரின் உதவியும் அதனை
முத்தமிழ்ச்செல்வி நன்றியுடன் நினைவு
கூர்வதையும் எண்ணுங்கால், "மானுடம்
வென்றதம்மா" என்ற கம்பனின்
கவிதையை நினைந்து நெகிழ்ந்தேன்.
சாதனைப் பெண்மணிக்கு நமது
தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் அவர்கள்

பொருளுதவி செய்ததும்
பாராட்டுக்குரியது.

தேன்துளி 1,2- தகவலில்
தொல்காப்பியம் சிறப்பையும் தமிழ்
ஒலிக்குறிப்பு சீர்குலைவும் பற்றி
அறிந்தோம்.

கனடா பெரும் பேராசிரியர் அவர்கள்
"உலகின் மிக அரிய தமிழ் மொழியைச்
செழிப்பாக வைத்திருப்பது நம் கடமை"
என வலியுறுத்துகிறார்.

கலைஞர் பார்வையில் திருக்குறள்
கட்டுரையில் புலவர் தி.வே.விஜயலட்சுமி
அவர்கள், முத்தமிழறிஞர் கலைஞரின்
உரைச் சிறப்பை இனிதே எடுத்துக்
காட்டியுள்ளார்.

'அன்பு பாலம்' இதழில் "தமிழறிஞர்
ஒளவை நடராசன்" கட்டுரை அற்புதம்.

இதழ் முழுதும் இனிய தமிழ்.
மகிழ்ச்சி.





முனைவர் வி.அன்புமணி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை,
கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி), ஈரோடு.

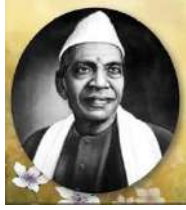
பகுதி 64

116

மைதிலி சரண் குப்தரின் பஞ்சவடி
(குறுங்காவியம்)

127

"சரி, சரி, வீரவசனம் விடு
கலசத்தைக் கையில் எடு.
ஆற்று மீன்களுக்கு
தானியம் கொண்டு
செல்லலாம் வா" –
அன்னை நிகர் அண்ணி
சொல்லி முடிக்கும் முன்
துரிதமாகக் கலசந்தனை
கரத்தில் ஏந்தி பணிவுமிக
நின்றனன் இலக்குவன்.
இருவரின் பந்தம் கண்டு
வியந்து நின்றனன் அண்ணல்!



128

சற்றே நிற்க! கண்
நிறையக் காண விழைகிறேன்.
மனதுள் பதிந்து கொள்கிறேன்!
கொழுந்தன் – அண்ணி எனும்
இணையற்ற தம் இணையை.
கிடைத்தற்கரிய ஆனந்தச்சாரல்
என் மனதைக் குளிர்விக்கட்டும்!
தன்னிலை மறந்து
மலர்தனைக் கொய்து
இருவர் மீதும் சொரிந்தனன்
உணர்ச்சிக் குவியலாய்
மாறிய காவிய நாயகன்.



நிறைவுற்றது.



வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

கலக்கமும் தெளிவும்:

அதுவரையில் பேசாமல் எல்லாவற்றையும் கேட்டுக்கொண்டிருந்த காரிகிழார் சற்றே நிமிர்ந்து உட்கார்ந்தார். அவர் எதோ சொல்லப் போகிறாரென்று அருகில் உள்ளவர்கள் எதிர்பார்த்தார்கள். ஆண்டு முதிர்ந்த சான்றோர் ஒருவர். “ காரிகிழார் ஒன்றும் பேசவில்லையே ! ஏதாவது கொல்லக்கூடுமென்று எதிர்பார்ப்பவர்கள் இந்தக் கூட்டத்தில் பல பேர் இருக்கிறார்கள் ” என்றார்.

காரிகிழார் பேசத் தொடங்கினார். நம்முடைய சக்கரவர்த்தியைப் பற்றி இவ்வளவு அறிஞர்கள் பேசிய பிறகு நான் என்ன சொல்லப் போகிறேன் ! அப்படி ஏதாவது சொன்றாலும், இந்த முன்னுரையைக் கேட்ட புலவர்கள், 'காரிகிழார் எதற்காக இந்த அவையடக்கம் கூறவேண்டும் ? என்று நினைத்தார்கள். காடுகிழார் பேசலானார்.

பெற்றிருக்கிறார்கள். உண்மையிலேயே வணங்காமுடி பெற்ற வழதியை வணங்கிய முடியினனாகச் சொல்வது பிழை ; பாவம் என்றே சொல்லவேண்டும்.

அப்படியிருக்க, காரிகிழார் என்ன காரணத்தால் இப்படியெல்லாம் பேசுகிறார் ? அரசவையில் சமயமறிந்து பேசத் தெரியாதவர் அல்லவே இவர் ! “-அவர்கள் சிந்தனை எப்படியெல்லாமோ ஓடியது.காரிகிழார் அதோடு நிற்கவில்லை. ” இம் மன்னர் பிரானது விளக்கம் பெறுவதாக என்று வாழ்த்துகிறார்கள் புலவர்கள். நான் அது வாட்டும் என்று வாழ்த்துகிறேன்.”

இடியோசை கேட்டதுபோல இருந்தது சிலருக்கு. 'என்ன அமங்கல வார்த்தை ! ” என்று செவி புதைத்தனர் சிலர். அரசன் ஒன்றுமே விளங்காமல் உட்கார்ந்திருந்தான். அமைச்சர் கண்கள் சிவத்தன.

* பெருவழியின் சினம் தாங்குவதற்கரியது என்று பேசுகிறோம். அது பகைவரைக் கருவறுப்பது, என்றும் தனியாதது என்று பாராட்டுகிறோம். அந்தச் சினம் மேற் செல்லமாட்டாமல் அடங்கட்டுமென்று நாள் சொல்லுகிறேன்.”

ஒரு பெரியவருக்கு ஆத்திரம் தாங்கமுடியவில்லை. “ காரிகிழாரா இப்படியெல்லாம் பேசுகிறவர் ? இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட செவிகளைக் கங்கை நீரால் கழுவினாலும் தீராது. சொன்ன நாவைப் பற்றி என்ன சொல்வது ? ” என்று பொருமினார்.

காரிகிழார் அஞ்சவில்லை. நடுங்கலில்லை. புன்னகை பூத்தார். அந்தப் பெரியவரைப் பார்த்தார். “ உங்கள் கோபம் நியாயந்தான். ஆனால் நான் இன்னும் முழுமையும் சொல்லவில்லையே ! அதற்குள் உங்கள் சருத்தைத் தெரிவித்து விட்டீர்களே ! ”என்றார்.” இன்னும் வேறு இருக்கிறதா ? ” என்று அந்தப் பெரியவர் கோபத்தோடு கேட்டார்.

“பொறுங்கள்; சற்றுப் பொறுங்கள். மடங்காத குடை மடங்குக என்று பின்னும் வாழ்த்துகிறேன்.

இகழவில்லை; வாழ்த்துகிறேன். வணங்காமுடி வணங்குக என்று வாழ்த்துகிறேன். வாடாத மாலை வாடுக என்று பரவுகிறேன். அடங்காத கோபம் அடங்குக என்று வாழ்த்துகிறேன்” என்று அவர் சொல்லும் போது யாவரும் பெரிய குழப்பத்தை அடைந்தனர். புலவர்கள் மாத்திரம், “ஏதோ அற்புதம் விளைவிக்கப் போகிறார் இவர்” என்று உறுதியாக நம்பினர், அவர்களிற் சிலர், “புலவர் பெருமான் இனியும் அவையினரை மயக்கத்தில் ஆழ்த்தவேண்டாம். தெளிய வைக்கவேண்டும் ” என வேண்டிக்கொண்டனர்.

வளரும்

ஒளவை நடராசன்

அவர்களுக்கு இரங்கற்பா

⇒ முனைவர் அ. சிவபெருமான்

கீதாந்நல் சீர்ப்பு

பெருமழைப்பு லவர்ஒளவை துரைசாமி தந்தைஆவார்
பெரும்புயல்பு லவர்ஒளவை நடராசன் மகனாவார்
நூல்களுக்கு உரைஎழுதும் உரைவேந்தர் என்றுசொல்வர் தந்தையினை
நூல்களையே உரைக்கின்ற உரைவேந்தர் என்றுசொல்வர் மகனையும்
துரைசாமி லோகாம்பான் பெற்றெடுத்த தவக்குழந்தை
எண்பத்தா றகவைவரை வாழ்ந்திட்ட தமிழ்க்குழந்தை
சிவபாத சேகரனாம் இயற்பெயரைக் கொண்டவராம்
நடராசன் என்றேதான் பெயர்மாற்றம் கொண்டாரே
பச்சையப்பன் கல்லூரியில் தமிழ்எம்.ஏ. படிப்பினையும்
இச்சையாகப் படித்திட்டார் இனிதாக முடித்திட்டார்
சங்ககாலப் பெண்பாற்பு லவரென்றே தலைப்பினிலே
தங்கமகன் முனைவரென்னும் பட்டத்தை முடித்திட்டார்

பணிச்சீர்ப்பு

மன்னர்சர போஜிபெயர் பெற்றிட்ட கல்லூரியில்
மன்னர்நட ராசனுமே மதிப்புடனே பணிசெய்தார்
தில்லியிலே அகிலஇந்திய வானொலியாம் நிறுவனத்தில்
நல்லபடி செய்தியினை வாசிக்கும் பணிபுரிந்தார்
தலைமைச்செயலகத்தினிலே மொழிபெயர்ப்புத் துறையினிலே
தலைமைமிகு இயக்குநராய்த் தலைமையுடன் பணிசெய்தார்
நஞ்சையுமே புஞ்சையுமே கொஞ்சியுமே விளையாடும்
தஞ்சைத்தமிழ்ப் பல்கலையின் துணைவேந்த ராய்இருந்தார்
சென்னையிலே பாரத்தின் பெயர்தாங்கும் பல்கலையில்
நிரந்தரவேந் தர்பணியில் நிரந்தரமாய் ஆட்சிசெய்தார்
செல்வாக்கு மிகுந்திட்ட சிறப்பான பதவிகளில்
சொல்வாக்கு மிக்கவராய்ச் சுறுசுறுப்பாய்ப் பணிசெய்தார்
வெற்றிக்கொடி பலவும்தான் நாட்டிட்டார் பணியினிலே
கடமையினைக் கண்ணாக நேர்மையினை உயிராகக்
கண்டிப்பை மூச்சாகக் கொண்டவராம் இப்பெரியார்

விருதுச்சீர்ப்பு

தமிழகத்தின் அரசுதந்த கலைமாமணி விருதினையுமே மத்தியநல் அரசுதந்த பத்மத்திரு விருதினையும் அண்ணாவின் பெயராலே தந்திட்ட விருதினையுமே திருக்குறள்நெறிச் செம்மலென்ற தங்கமான விருதினையும் ஆழ்வார்மை யம்தந்த இராமாநுசர் விருதினையும் என்றுபல விருதுகளை ஏற்றமுடன் பெற்றிட்டார்

சொல்லவந்தர் சீர்ப்பு

சொற்கள்தம் காதலரை சொல்வேந்தர் எனஅழைப்பர் அற்பமான கோபத்தை அணுவளவும் மேற்கொள்ளார் நாவென்னும் நல்மந்திரக் கோலினையும் இவரசைத்தால் நானிலமும் மயங்கிடுமே நற்சிலையாய் அமர்ந்திடுமே இனிமையோடு அழகும்தான் பேச்சினிலே அமர்ந்திருக்கும் கனித்தமிழ்மேல் கொள்பக்தி மூச்சினிலே நிறைந்திருக்கும் பொன்னாரின் பேச்சுக்கு எதுநிற்கும் முன்னாடி அண்ணாவே இவருடைய பேச்சுக்கு முன்னாடி ஐந்தாவது ஏழாவது உலகத்தமிழ் மாநாட்டை வேந்தருமே சிறப்பாக நடத்தித்தான் காட்டிட்டார்

குடும்பச் சீர்ப்பு

குழந்தைநல மருத்துவராம் தாராவைக் கரம்பிடித்தார் குழந்தைகளோ முத்தமிழ்போல் மூன்றினையுமே ஈன்றெடுத்தார் தன்வழியில் ஒருமகனை வழிநடத்திச் சென்றிட்டார் தாய்வழியில் இருமகனை மருத்துவராய் ஆக்கிட்டார் நல்லதொரு குடும்பமென பேர்பெற்ற குடும்பமிது எல்லோர்க்கும் வழிகாட்டும் ஊர்போற்றும் குடும்பமிது மனமகிழ்ச்சி கொண்டிட்ட நிறைவான குடும்பமிது பெருமைபல பெற்றிட்ட அருமையான குடும்பமிது கல்விக்கு அதிபதியாம் கலைமகளின் அருட்பார்வை பூரணமாய்ப் பெற்றிட்ட பேர்பெற்ற குடும்பமிது

மெகைச் சீர்ப்பு

துண்டுச்சீட் டொன்றுகூட தன்கையில் இல்லாமல் மேடையிலே கோடையிடி யாகத்தான் முழங்கிடுவார் உணர்வுக்கு விருந்திளிப்பார் உவகையான பேச்சாலே குன்றக்குடி அடிகளார்போல் தமிழ்க்குன்று கோமகனும் பட்டிமன்றக் கலையினையும் பட்டிதொட்டி கொண்டுகொன்றார்



27 | மே 2023 அன்பும் பாலம்

கம்பன்பெயர் கழகம்தான் விழாஎதுவும் எடுத்தாலும் அன்பன்இவர் இல்லாமல் ஒருபோதும் நடக்காது அருட்பாவின் மீதேதான் அளவற்ற ஈடுபாடு இறைப்பாவைப் பாடுகின்ற ஏற்றமிகு கோவிலிலே இலக்கியத்தை ஒலித்திடவே வைத்திட்ட பெருமகனார்



அரசியல் சிந்தப்பு

கன்னித்தமிழ்க் காவலராம் கற்கண்டுப் பாவலராம் அந்நியமொழி ஆங்கிலத்தில் அளவற்ற புலமையுண்டு கொள்கையினால் வேறுபட்ட மூன்றான முதல்வர்கள் நல்லவரைக் கொண்டாடப் படுவதிலே ஒன்றுபட்டார் இந்நாள்பா ராளுமன்ற உறுப்பினராம் ஜெகத்சகன் மன்னவர்க்கு வளர்ப்புமகன் இவர்மறைந்த பின்னாளே இரங்கற்பா பாடித்தான் அனைவரையும் அழுவைத்தார் இடுகாடு வரைஅவரின் உடல்சுமந்து சென்றிட்டார்

மதுரைகாமராசர் பல்கலைக்கல் எங்கண்

முன்நிகழ்ந்த (13.2.2009) அடக்கச் சிந்தப்பு

மதுரையிலே நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியிலே நடந்ததிது எந்தந்தை அடிகளாரும் அவ்வையினைக் கண்டிட்டு என்னுடைய நண்பர்நீர் என்றேதான் அழைத்திட்டார் அவசரமாய் அதைமறுத்த ஓளவைப்பெரு மகனாரும் நண்பரல்ல சீடரென்று ஆணித்தர மாய்ச்சொன்னார் இன்னுமந்த சொல்தானும் என்செவியில் ஒலிக்கிறதே எவ்வளவோ பேர்பெற்ற ஏற்றமிகு மனிதரிடம் இவ்வளவாம் அடக்கமா!என் றதிசயித்துப் போனேனே

தமிழாலை இறைஞ்சுகின்றேன்

பத்தான உலகத்தமிழ் மாநாட்டில் பங்குகொண்டார் பதினொன்றாம் மாநாடு உமைத்தேடி அழைக்கின்றதே பதிலென்ன யாம்சொல்வோம் தெரியாமல் விழிக்கின்றோம் அற்றைத்திங் கள்அவ்வெண் நிலவென்ற பாடலையும் இற்றைக்கு இவ்விடத்தில் பதிலாக யாம்சொல்வோம் அன்னாரின் ஆத்மாவும் நன்முறையில் அமைதியுற பொன்னான தமிழாலே பரம்பொருளை இறைஞ்சுகிறேன் •



தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வாயிலாக
2022-2023ஆம் ஆண்டு நடத்தப்பெற்ற
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம்— காஞ்சிபுரம் மாவட்டம்

காஞ்சிபுரம் மாவட்ட ஆட்சியர் டாக்டர் மா. ஆர்த்தி, இ.ஆ.ப., அவர்களின் தலைமையில்
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் (09.03.2023 - 16.03.2023)

முதல் நாள்-09-03-2023



கணினிப் பயிற்சி

இரண்டாம்நாள் - 10-03-2023



தமிழில் வரைவுகள் குறிப்புகள் எழுதுவதற்கான
பயிற்சி வகுப்பு

மூன்றாம் நாள் - 11-03-2023



வணிகர் சங்கக் கூட்டம்

நான்காம் நாள்-13-03-2023



அரசுப் பணியாளர்களுக்கு மின்காட்சியுரை
பயிற்சி வகுப்பு

ஐந்தாம் நாள் - 14-03-2023



ஆட்சிமொழிப் பட்டிமன்றம்

ஏழாம் நாள் - 16-03-2023



ஆறாம் நாள் - 15-03-2023



ஆட்சிமொழித் திட்ட விளக்கக் கூட்டம்



விழிப்புணர்வு பேரணி

தமிழ் வளர்ச்சித் துறை வாயிலாக
2022-2023ஆம் ஆண்டு நடத்தப்பெற்ற
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் — செங்கல்பட்டு மாவட்டம்

செங்கல்பட்டு மாவட்ட ஆட்சியர் திரு. ஆர். ராகுல்நாத், இ.ஆ.ப. அவர்களின் தலைமையில்
ஆட்சிமொழிச் சட்ட வாரம் (23.03.2023 - 30.03.2023)

முதல் நாள்-23-03-2023



தமிழில் வரைவுகள் குறிப்புகள் எழுதுவதற்கான பயிற்சி வகுப்பு

இரண்டாம் நாள் - 24-03-2023



மொழிப்பெயர்ப்பும் கலைச் சொல்லாக்கமும் மற்றும் மொழிப் பயிற்சி வகுப்பு

மூன்றாம் நாள் - 25-03-2023



வணிகர் சங்கக் சவட்டம்

நான்காம் நாள் - 27-03-2023



கணினி ஒருங்குறி பயன்பாடு பயிற்சி வகுப்பு

ஐந்தாம் நாள் - 28-03-2023



ஆட்சிமொழிப் பட்டிமன்றம்

ஏழாம் நாள் - 30-03-2023



ஆறாம் நாள் - 29-03-2023



ஆட்சிமொழித் திட்ட விளக்கக் சவட்டம்



விழிப்புணர்வு பேரணி



போற்றி அருளுக நின் ஆதியாம் பாதமலர்
போற்றி அருளுக நின் அந்தமாம் செந்தளிர்கள்
போற்றி எல்லா உயிர்க்கும் தோற்றமாம் பொற்பாதம்
போற்றி எல்லா உயிர்க்கும் போகமாம் பூங்கழல்கள்
போற்றி எல்லா உயிர்க்கும் ஈறாம் இணையடிகள்
போற்றி மால் நான்முகனும் காணாத புண்டரீகம்
போற்றி யாம் உய்ய ஆட்கொண்டருளும் பொன்மலர்கள்
போற்றி யாம் மார்கழி நீராதேலோர் எம்பாவாய்.

**Praise the Holy Feet Lotus prior to all;
Praise the tender Feet the end of all
Praise the auric Feet the Cause of all
Praise Kazhal Feet that conserve all;
Praise the Feet Sacred the Close of all
Praise the Feet Lotus Brahma saw not
Praise the Feet that protect servitors;
and Wallow in mArkazhi waters, O, pAvAi!**

English version Dr Arul